



STANS!



BOTSCHAFT

FRÜHLING 2025

Gemeindeversammlung

Mittwoch, 4. Juni, 19.30 Uhr, Mehrzweckhalle Turmatt

Liebe Stanserinnen und Stanser

Wir freuen uns jeweils, viele Bürgerinnen und Bürger an der Gemeindeversammlung begrüßen zu dürfen – die grosse Präsenz zeigt, dass sich die Stanserinnen und Stanser für die Entwicklung ihrer Gemeinde interessieren. Die Versammlungen sind gut besucht: 2024 waren insgesamt 873 Stimmberechtigte mit dabei. Diese Zahl geht aus unserem Rechenschaftsbericht hervor, der Auskunft darüber gibt, wie Verwaltung und Politik im vergangenen Jahr gearbeitet haben. Neu sind die Rechenschaftsberichte aller Verwaltungsbereiche in einem Dokument zusammengefasst, das jetzt auch auf www.stans.ch eingesehen und heruntergeladen werden kann.

An dieser Frühlings-Gemeindeversammlung dürfen wir Ihnen eine Rechnung präsentieren, die mit einem Gewinn abschliesst. Die vorgesehene Entnahme aus den finanzpolitischen Reserven ist daher nicht nötig. Wir danken an dieser Stelle der Finanzkommission, welche die Gemeinderechnung immer genaustens überprüft. Die Finanzkommission wird auch Thema an der Gemeindeversammlung sein, weil eine Ersatzwahl ansteht.

Wir freuen uns, Sie auch an der diesjährigen Frühlings-Gemeindeversammlung wieder zahlreich begrüßen zu dürfen.

GEMEINDERAT STANS

Die Detail-Unterlagen zu den Geschäften liegen bei der Gemeindeverwaltung zur Einsichtnahme auf.

Titelbild: Jonas Riedle

Traktanden

1. Entgegennahme des Rechenschaftsberichtes des Gemeinderates

2. Wahl der Stimmenzählenden

Seite 4

3. Einbürgerungsgesuche

- a) CZOSKA Ewa, deutsche Staatsangehörige
- b) MARQUEZ FERNANDEZ Natalia und TRILLO ASENSIO Antonio mit den Kindern TRILLO MARQUEZ Antonio, TRILLO MARQUEZ Adrián und TRILLO MARQUEZ Natalia, spanische Staatsangehörige
- c) MICHAEL Mussie mit den Kindern MICHAEL Abigail und MICHAEL Nahom, eritreische Staatsangehörige
- d) SCHOTT Kerstin, deutsche Staatsangehörige
- e) WIESMANN Wolfgang Alois, deutscher Staatsangehöriger

Seite 6

4. Vorlage der Jahresrechnungen 2024

- a) Politische Gemeinde
- b) Wasserversorgung

5. Finanzkommission

- a) Genehmigung des vorzeitigen Rücktritts von Thomas Lingg
- b) Ersatzwahl eines Mitglieds in die Finanzkommission für den Rest der Amtsperiode 2024–2028

Seite 60

6. Objektkredite für das integrale Infrastrukturprojekt Büntistrasse Nord

- | | |
|---------------------------------|-------------|
| a) Bruttokredit Verkehrsflächen | CHF 450'000 |
| b) Bruttokredit Beleuchtung | CHF 180'000 |
| c) Bruttokredit Entwässerung | CHF 470'000 |
| d) Bruttokredit Trinkwasser | CHF 320'000 |

Seite 62

7. Objektkredit von brutto CHF 560'000 (inkl. MwSt.) für den Neubau Parkplatz Areal Mettenweg (Weidlistrasse)

Seite 64

8. Vorzeitige Verlängerung des Baurechtsvertrages für Baurecht Nr. 5290 auf Parz. Nr. 1265 (Sportanlage Eichli) mit Erweiterung (Arrondierung) um eine Teilfläche von Parz. Nr. 429 (heutige Pachtfläche des Sportplatzes Eichli) sowie Anpassung der Baurechtsverträge für die Baurechte Nr. 4001 und Nr. 4002 auf Parz. Nr. 1652 (BSV-Trainingshalle) und für Baurecht Nr. 6305 auf Parz. Nr. 1625 (Jugendkulturlandhaus Nidwalden), alle Grundbuch Stans

Mit Apéro im Anschluss an die Versammlung.

Wir freuen uns, die stimmberechtigten Einwohnerinnen und Einwohner zur Gemeindeversammlung und zum Apéro einzuladen.

GEMEINDERAT STANS

Einbürgerungsgesuche

CZOSKA Ewa, deutsche Staatsangehörige

MARQUEZ FERNANDEZ Natalia und TRILLO ASENSIO Antonio,
mit den Kindern TRILLO MARQUEZ Antonio, TRILLO MARQUEZ Adrián
und TRILLO MARQUEZ Natalia, spanische Staatsangehörige

MICHAEL Mussie mit den Kindern MICHAEL Abigail und MICHAEL Nahom,
eritreische Staatsangehörige

SCHOTT Kerstin, deutsche Staatsangehörige

WIESMANN Wolfgang Alois, deutscher Staatsangehöriger

Die Gesuchstellenden haben ihren Lebensmittelpunkt in der Schweiz und fühlen sich in Stans wohl. Sie sind in die schweizerischen Verhältnisse gut integriert.

Der Gemeinderat empfiehlt, den Einbürgerungsgesuchen zuzustimmen bzw. den Gesuchstellenden das Gemeindebürgerrecht von Stans zuzusichern.

Hinweis: Gemäss Art. 16 Gesetz über das Kantons- und das Gemeindebürgerrecht (Kantonales Bürgerrechtsgesetz, kBÜG, NG 121.1) vom 28. Juni 2017 wird eine Abstimmung über Einbürgerungsgesuche nur durchgeführt, wenn ein hinreichend und zulässig begründeter Antrag auf Ablehnung vorliegt.

Traktandum 4a

Vorlage der Jahresrechnung 2024 der Politischen Gemeinde

Die Jahresrechnung 2024 schliesst im operativen Ergebnis mit einem Ertragsüberschuss von CHF 3.2 Mio. ab. Dies ist CHF 6.2 Mio. besser als budgetiert. Da das operative Ergebnis deutlich positiv ist, erfolgt in der Jahresrechnung 2024 – anders als budgetiert – keine Entnahme aus den finanzpolitischen Reserven:

Zahlen in CHF	Budget	Rechnung	Differenz
Operatives Ergebnis	-3'065'100.00	3'170'170.25	6'235'270.85
Entnahme finanzpolitische Reserven	2'400'000.00	0.00	-2'400'000.00
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	-665'100.00	3'170'170.25	3'835'270.85

Die markante Verbesserung gegenüber dem Budget ist vor allem auf höhere Steuererträge zurückzuführen. Die Steuererträge von natürlichen Personen sind CHF 2.5 Mio. über Budget, diejenigen bei den juristischen Personen um CHF 1.7 Mio. Darüber hinaus liegen die Grundstückgewinnsteuern um CHF 1.0 Mio. über dem Budget. Neben den Steuererträgen liegen auch die Gebührenerträge sowie die Transfererträge über Budget. Der betriebliche Aufwand liegt ganz leicht um 0.1% über Budget. Unter Budget schliessen der Sachaufwand sowie die Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen ab. Hingegen liegen die Abschreibungen deutlich über dem Budget. Das Ergebnis aus Finanzierung ist ebenfalls über Budget. Dies ist vor allem auf höhere Miet- und Pächterträge sowie auf die höhere Gewinnausschüttung des Kehrlichtverwertungsverbandes NW zurückzuführen. Die Investitionsrechnung weist Nettoinvestitionen von CHF 6.3 Mio. aus. Budgetiert waren Nettoinvestitionen von CHF 12.2 Mio. Die Investitionsausgaben sind tiefer aufgrund von Verzögerungen bei der Umsetzung oder Fertigstellung von einzelnen Projekten. Die Investitionseinnahmen sind deutlich höher als budgetiert aufgrund von Subventionen und Beiträgen von Dritten. Der Finanzierungsfehlbetrag ist deutlich tiefer als budgetiert. Im Vergleich zum Vorjahr präsentiert sich die Verschuldung dadurch stabil.

Verwendung des Ertragsüberschusses

Das Gemeindefinanzhaushaltsgesetz sieht für die Verwendung des Ertragsüberschusses verschiedene Möglichkeiten vor:

- Zuweisung an das übrige Eigenkapital (kumulierte Ergebnisse der Vorjahre)
- Zuweisung an die finanzpolitischen Reserven
- Bildung von Vorfinanzierungen für eine konkret absehbare Aufgabe oder Ertragsminderungen

Die Politische Gemeinde Stans verfügt über genügend Eigenkapital (finanzpolitische Reserven und kumulierte Ergebnisse im übrigen Eigenkapital). Das Projekt Gesamtsanierung Schulzentrum Pestalozzi befindet sich derzeit in der Planungsphase. Die Stimmberechtigten der Gemeinde Stans haben bereits zwei Verpflichtungskrediten für Wettbewerb und Planung über gesamthaft CHF 2'255'000 zugestimmt. Voraussichtlich im November 2025 wird der Ausführungskredit für die Gesamtsanierung an der Urne vorgelegt. Die Stimmberechtigten von Stans haben bereits den Ertragsüberschuss 2022 der Vorfinanzierung für dieses grosse, kapitalintensive Projekt zugewiesen. Die Vorfinanzierung ist im Eigenkapital gesondert ausgewiesen. Die Auflösung der Vorfinanzierung erfolgt linear über die Nutzungsdauer im ausserordentlichen Ertrag. Dadurch wird die finanzielle Zusatzbelastung des Finanzhaushaltes der Gemeinde abgedeckt. Aus diesem Grund beantragt der Gemeinderat der Gemeindeversammlung, den Ertragsüberschuss 2024 der Vorfinanzierung für die Gesamtsanierung Schulzentrum Pestalozzi zuzuweisen. Unter Vorbehalt der Genehmigung durch die Gemeindeversammlung wird das Ergebnis der Jahresrechnung 2024 wie folgt verbucht:

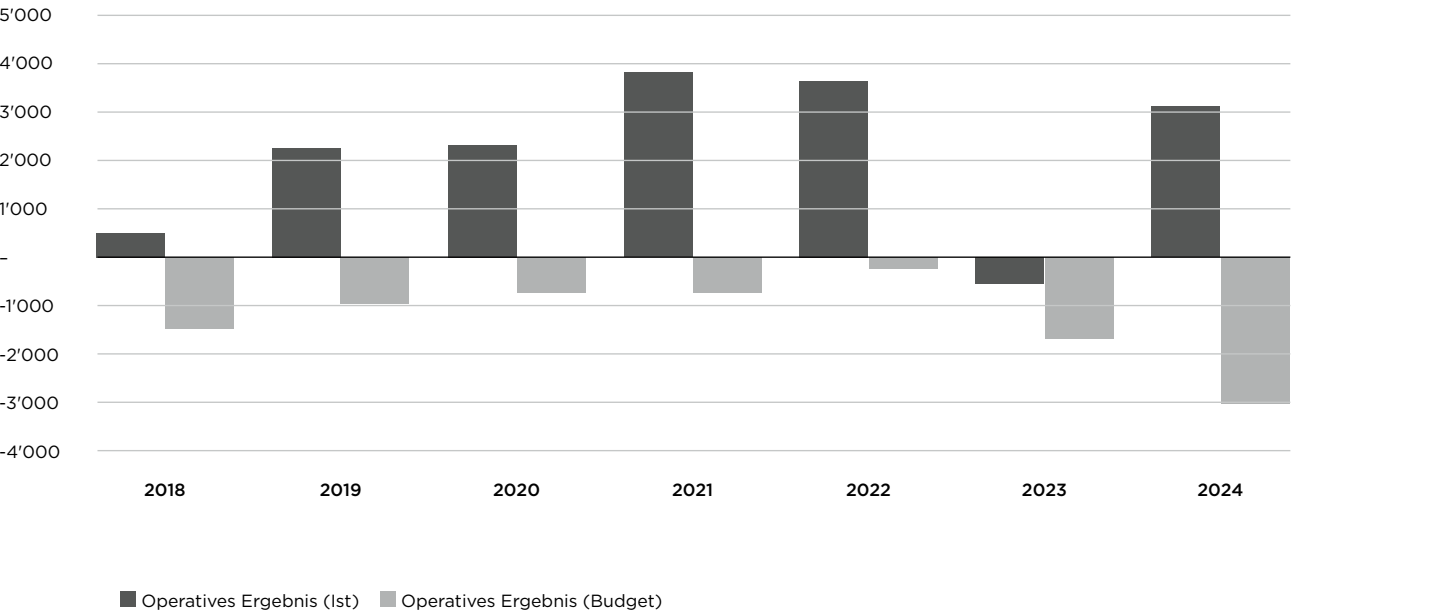
Zahlen in CHF	Zuweisung aus Ergebnis 2024	Saldo nach Zuweisung
Vorfinanzierung Gesamtsanierung Schulzentrum Pestalozzi	3'170'000.00	6'880'000.00
Übriges Eigenkapital	170.25	11'193'600.74
Ertragsüberschuss 2024	3'170'170.25	

Der Gemeinderat beantragt den Stimmberechtigten, die Jahresrechnung der Politischen Gemeinde Stans für das Jahr 2024 zu genehmigen und der Verwendung des Ertragsüberschusses zuzustimmen.

Gesamtübersicht

	Rechnung 2023	Budget 2024	Rechnung 2024	Abw. Budget 2024	%
Erfolgsrechnung					
Betrieblicher Aufwand	41'661'605	43'031'700	43'078'484	46'784	0.11
Betrieblicher Ertrag	40'196'183	39'316'600	45'479'179	6'162'579	15.67
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	-1'465'423	-3'715'100	2'400'695	6'115'795	164.62
Ergebnis aus Finanzierung	921'503	650'000	769'475	119'475	18.38
Operatives Ergebnis	-543'919	-3'065'100	3'170'170	6'235'270	203.43
Ausserordentliches Ergebnis	543'919	2'400'000	--	-2'400'000	--
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	0	-665'100	3'170'170	3'835'270	576.65
Investitionsrechnung					
Investitionsausgaben	13'096'504	13'297'000	9'485'164	-3'811'836	-28.67
Investitionseinnahmen	457'415	1'140'000	3'172'619	2'032'619	178.30
Nettoinvestitionen	12'639'089	12'157'000	6'312'545	-5'844'455	-48.07
Geldflussrechnung					
Cash-Flow aus betrieblicher Tätigkeit	830'385	3'779'500	4'037'876	258'376	6.84
Cash-Drain aus Investitionstätigkeit	12'639'089	12'157'000	6'312'545	-5'844'455	-48.07
Finanzierungsüberschuss(+) / -fehlbetrag(-)	-11'808'704	-8'377'500	-2'274'669	6'102'831	72.85
Cash-Flow aus Finanzierungstätigkeit	6'421'688		3'363'038		
Veränderung des Fonds "Geld"	-5'387'016		1'088'369		

Operatives Ergebnis 2018–2024 in Tausend CHF



Gestufter Erfolgsausweis

	Rechnung 2023	Budget 2024	Rechnung 2024	Abw. Budget 2024	%
Betrieblicher Aufwand	41'661'605	43'031'700	43'078'484	46'784	0.11
30 - Personalaufwand	23'538'787	25'071'500	25'087'861	16'361	0.07
31 - Sach- und übriger Betriebsaufwand	6'496'828	7'735'300	7'289'718	-445'582	-5.76
33 - Abschreibungen Verwaltungsvermögen	5'681'733	4'349'800	5'041'426	691'626	15.90
35 - Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	422'696	315'400	138'715	-176'685	-56.02
36 - Transferaufwand	5'461'537	5'509'700	5'456'047	-53'653	-0.97
37 - Durchlaufende Beiträge	60'026	50'000	64'716	14'716	29.43
Betrieblicher Ertrag	40'196'183	39'316'600	45'479'179	6'162'579	15.67
40 - Fiskalertrag	23'644'991	24'318'400	28'560'003	4'241'603	17.44
41 - Regalien und Konzessionen	14'690	--	13'770	13'770	--
42 - Entgelte	7'937'820	8'558'300	9'014'715	456'415	5.33
43 - Verschiedene Erträge	63'357	34'600	75'115	40'515	117.10
45 - Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen	2'397'143	323'300	862'793	539'493	166.87
46 - Transferertrag	6'078'157	6'032'000	6'888'068	856'068	14.19
47 - Durchlaufende Beiträge	60'026	50'000	64'716	14'716	29.43
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	-1'465'423	-3'715'100	2'400'695	6'115'795	164.62
34 - Finanzaufwand	414'050	518'300	593'759	75'459	14.56
44 - Finanzertrag	1'335'553	1'168'300	1'363'234	194'934	16.69
Ergebnis aus Finanzierung	921'503	650'000	769'475	119'475	18.38
Operatives Ergebnis	-543'919	-3'065'100	3'170'170	6'235'270	203.43
38 - Ausserordentlicher Aufwand	--	--	--	--	--
48 - Ausserordentlicher Ertrag	543'919	2'400'000	--	-2'400'000	--
Ausserordentliches Ergebnis	543'919	2'400'000	--	-2'400'000	--
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	0	-665'100	3'170'170	3'835'270	576.65

Erfolgsrechnung – Funktionale Gliederung (Übersicht)

Übersicht Aufgabenbereiche

	Rechnung 2023	Budget 2024	Rechnung 2024	Abweichung	%
0 ALLGEMEINE VERWALTUNG	-3'404'440	-3'828'100	-3'587'153	240'947	6.29
Aufwand	5'548'672	6'124'900	6'065'676	-59'224	-0.97
Ertrag	2'144'233	2'296'800	2'478'522	181'722	7.91
1 ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND SICHERHEIT, VERTEIDIGUNG	2'964	-97'100	-60'676	36'424	37.51
Aufwand	1'485'856	1'525'900	2'033'056	507'156	33.24
Ertrag	1'488'820	1'428'800	1'972'380	543'580	38.04
2 BILDUNG	-15'513'000	-16'441'500	-16'685'957	-244'457	-1.49
Aufwand	19'689'870	20'687'100	20'981'325	294'225	1.42
Ertrag	4'176'870	4'245'600	4'295'367	49'767	1.17
3 KULTUR, SPORT UND FREIZEIT, KIRCHE	-1'684'466	-1'716'600	-1'603'428	113'172	6.59
Aufwand	2'063'106	2'083'100	2'002'568	-80'532	-3.87
Ertrag	378'639	366'500	399'140	32'640	8.91
4 GESUNDHEIT	-347'475	-362'100	-342'118	19'982	5.52
Aufwand	347'475	362'100	349'466	-12'634	-3.49
Ertrag	--	--	7'348	7'348	--
5 SOZIALE SICHERHEIT	-1'501'648	-1'483'500	-1'135'304	348'196	23.47
Aufwand	6'410'079	7'653'600	7'437'285	-216'315	-2.83
Ertrag	4'908'430	6'170'100	6'301'981	131'881	2.14
6 VERKEHR	-1'205'634	-1'487'300	-1'272'615	214'685	14.43
Aufwand	2'021'464	2'128'300	2'179'395	51'095	2.40
Ertrag	815'830	641'000	906'780	265'780	41.46
7 UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG	-523'276	-554'800	-544'159	10'641	1.92
Aufwand	4'729'318	3'010'600	2'846'516	-164'084	-5.45
Ertrag	4'206'042	2'455'800	2'302'358	-153'442	-6.25
8 VOLKSWIRTSCHAFT	-36'322	-37'700	-40'298	-2'598	-6.89
Aufwand	96'348	87'700	105'014	17'314	19.74
Ertrag	60'026	50'000	64'716	14'716	29.43
9 FINANZEN UND STEUERN	24'213'297	25'343'600	28'441'880	3'098'280	12.23
Aufwand	2'143'057	2'698'400	2'608'034	-90'366	-3.35
Ertrag	26'356'354	28'042'000	31'049'913	3'007'913	10.73
Gewinn (+) / Verlust (-)	0	-665'100	3'170'170	3'835'270	576.65

Erfolgsrechnung – Funktionale Gliederung pro Bereich

0 Allgemeine Verwaltung

	Rechnung 2023	Budget 2024	Rechnung 2024	Abweichung	%
0 ALLGEMEINE VERWALTUNG	-3'404'440	-3'828'100	-3'587'153	240'947	6.29
Aufwand	5'548'672	6'124'900	6'065'676	-59'224	-0.97
Ertrag	2'144'233	2'296'800	2'478'522	181'722	7.91
01 Legislative und Exekutive	-639'033	-754'200	-713'710	40'490	5.37
0110 Legislative	-108'982	-147'100	-137'059	10'041	6.83
Aufwand	108'982	147'100	137'059	-10'041	-6.83
0120 Exekutive	-530'050	-607'100	-576'651	30'449	5.02
Aufwand	550'050	627'100	596'651	-30'449	-4.86
Ertrag	20'000	20'000	20'000	0	0.00
02 Allgemeine Dienste	-2'765'407	-3'073'900	-2'873'444	200'456	6.52
0210 Finanz- und Steuerverwaltung	-367'148	-381'700	-408'689	-26'989	-7.07
Aufwand	983'303	1'018'800	1'043'656	24'856	2.44
Ertrag	616'155	637'100	634'968	-2'132	-0.33
0220 Übrige allgemeine Dienste	-2'232'977	-2'501'300	-2'426'384	74'916	3.00
Aufwand	2'741'550	2'973'000	2'878'840	-94'160	-3.17
Ertrag	508'573	471'700	452'456	-19'244	-4.08
0221 Informatiknetz Verwaltung	0	0	0	0	--
Aufwand	465'591	595'600	588'583	-7'017	-1.18
Ertrag	465'591	595'600	588'583	-7'017	-1.18
0290 Verwaltungsliegenschaften	-202'031	-201'900	-66'116	135'784	67.25
Aufwand	445'013	382'200	352'122	-30'078	-7.87
Ertrag	242'981	180'300	286'006	105'706	58.63
0291 Wärmeverbund Tellenmatt-Pestalozzi	36'749	11'000	27'744	16'744	152.22
Aufwand	254'184	381'100	468'765	87'665	23.00
Ertrag	290'933	392'100	496'509	104'409	26.63

Ausführungen zu Allgemeine Verwaltung

Die Rechnung der Allgemeinen Verwaltung schliesst um CHF 240'947 besser ab als budgetiert. Der Hauptgrund für das bessere Resultat sind in erster Linie höhere Mieteinnahmen sowie die tieferen Honorarkosten und Ausgaben für Sitzungsgelder. Weil es nur eine kommunale Urnenabstimmung gab und der Gemeinderat in nur einem Wahlgang gewählt werden konnte, fielen beispielsweise weniger Sitzungsgelder beim Abstimmungsbüro an. Die Prüfung der Jahresrechnung wurde von der Finanzkommission erstmals an ein externes Treuhandunternehmen delegiert. Diese Kosten über CHF 10'000 waren 2024 nicht budgetiert. Dafür wurde deutlich weniger Geld (rund CHF 14'000 statt CHF 35'000) für Honorare für externe Berater und Gutachter ausgegeben. Dies, weil der Strategieprozess des Gemeinderates 2025 fortgeführt wird und weil durch eine interne Lösung weniger externe Beratung nötig war. Bei der Exekutive liegen die Löhne für die Behörden rund CHF 10'000 über dem Budget. Grund dafür ist die erstmalige Anpassung der Entschädigungen aufgrund der aufgelaufenen Teuerung von über 5% Punkten seit 2012 (gemäss Entschädigungsreglement). Bei der Finanz- und Steuerverwaltung stiegen die Lohnausgaben aufgrund einer Pensenerhöhung, die wegen des Rückstandes bei den Veranlagungen nötig geworden war (rund CHF 25'000). Dafür wurden rund CHF 7'000 bei der Weiterbildung im Steueramt eingespart. Auch die Lohnkosten des Verwaltungs- und Betriebspersonals der übrigen allgemeinen Dienste fielen rund CHF 16'000 tiefer aus als budgetiert. Dies unter anderem, weil eine zeitweilige Vakanz durch eine interne Lösung abgedeckt werden konnte. Für Empfänge und Anlässe waren im vergangenen Jahr CHF 70'000 vorgesehen, ausgegeben wurden knapp CHF 61'000. Unter anderem konnte die Landratspräsidentenwahlfeier günstiger ausgerichtet werden, zudem fand kein Treffen mit einer Nachbargemeinde statt. Eingespart wurden auch fast CHF 11'000 für Drucksachen: Es fand nur eine kommunale Abstimmung statt – gerechnet hatte man mit zwei. Leicht über Budget lagen die Kosten für die Gemeindeversammlungs-Broschüren einerseits für Layout und Druck, andererseits war die Frühlings-Botschaft aufgrund der Reglemente, die zur Abstimmung kamen, besonders umfassend.

Verwaltungsliegenschaften

Aufgrund höherer Mieterträge ist das Nettoergebnis bei den Verwaltungsliegenschaften rund CHF 136'000 besser als budgetiert. Höher als budgetiert fielen die Stromkosten aus. Durch die zeitliche Verschiebung von Projekten liegen die Kosten für Planungen und Projektierungen durch Dritte knapp CHF 41'000 unter Budget. Beim Gebäude Gemeindehaus mussten weniger Unterhaltsarbeiten ausgeführt werden, was zu Einsparungen von rund CHF 11'000 führte. Vorgesehene Reparaturarbeiten auf dem Aussenplatz des Werkhof-Gebäudes wurden nicht umgesetzt, was zu Minderausgaben von CHF 3'200 gegenüber dem Budget führte.

1 Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung

	Rechnung 2023	Budget 2024	Rechnung 2024	Abweichung	%
1 Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung	2'964	-97'100	-60'676	36'424	37.51
Aufwand	1'485'856	1'525'900	2'033'056	507'156	33.24
Ertrag	1'488'820	1'428'800	1'972'380	543'580	38.04
11 Öffentliche Sicherheit	-1'214	-12'000	-9'955	2'045	17.04
1120 Verkehrssicherheit	-1'214	-12'000	-9'955	2'045	17.04
Aufwand	1'214	12'000	9'955	-2'045	-17.04
14 Allgemeines Rechtswesen	10'909	-9'500	-3'160	6'340	66.74
1400 Allgemeines Rechtswesen	--	-500	--	500	--
Aufwand	--	500	--	-500	--
1410 Markt	10'909	-9'000	-3'160	5'840	64.89
Aufwand	9'477	26'000	22'085	-3'915	-15.06
Ertrag	20'386	17'000	18'925	1'925	11.32
15 Feuerwehr	0	0	0	0	--
1500 Feuerwehr	0	0	0	0	--
Aufwand	495'633	490'800	923'177	432'377	88.10
Ertrag	495'633	490'800	923'177	432'377	88.10
1510 Stützpunktfeuerwehr	0	0	0	0	--
Aufwand	868'418	848'500	937'931	89'431	10.54
Ertrag	868'418	848'500	937'931	89'431	10.54
16 Verteidigung	-6'731	-75'600	-47'561	28'039	37.09
1610 Militärische Verteidigung	-30'178	-60'600	-33'504	27'096	44.71
Aufwand	59'057	95'600	83'518	-12'082	-12.64
Ertrag	28'879	35'000	50'014	15'014	42.90
1620 Zivilschutz	35'843	-4'500	-10'770	-6'270	-139.34
Aufwand	39'660	42'000	53'104	11'104	26.44
Ertrag	75'503	37'500	42'334	4'834	12.89
1621 Gemeindeführungsstab	-12'396	-10'500	-3'287	7'213	68.69
Aufwand	12'396	10'500	3'287	-7'213	-68.69

Ausführungen zu Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung

Insgesamt weicht die Rechnung um CHF 36'424 vom Budget ab. Zu erwähnen ist hier beispielsweise der Markt, für den netto knapp CHF 6'000 weniger ausgegeben wurde. Grund dafür sind Mehreinnahmen bei den Marktgebühren und der kostengünstiger realisierte Umbau der Stromverteilung.

Feuerwehr

Bei der Gemeindefeuerwehr wurden ausserplanmässige Abschreibungen von rund CHF 476'000 für das Feuerwehrgebäude verzeichnet. Im Bereich Informatik konnten aufgrund einer Systemumstellung Kosten eingespart werden, und da in der Gemeinde Stans im Jahr 2024 keine grossen Feuerwehreinsätze zu leisten waren, fiel die Einsatzentschädigung geringer aus. Der Verkauf des alten Atemschutz-Fahrzeuges, Einnahmen durch Kursarbeiten sowie höhere Feuerwehersatzabgaben führten zu Mehreinnahmen von rund CHF 69'000 gegenüber dem Budget. Bei der Stützpunktfeuerwehr fielen wegen der Friedenskonferenz auf dem Bürgenstock und dem Grossbrand in Grafenort höhere Ausbildungs- und Einsatzentschädigungen an. Diese Aufwände konnten einerseits dem Kanton Nidwalden in Rechnung gestellt werden und anderseits kommt die Nidwaldner Sachversicherung als Trägerin der Stützpunktfeuerwehr für deren Kosten auf.

Im Bereich Verteidigung sind die höheren Stromkosten für die grössten Abweichungen vom Budget verantwortlich. An eine Machbarkeitsstudie zum Schiesswesen in Nidwalden ab 2027 haben alle Gemeinden einen Beitrag von rund CHF 5'000 geleistet. Für den allgemeinen Unterhalt von Hochbauten und Gebäuden der zivilen Verteidigung wurden CHF 8'000 weniger ausgegeben als budgetiert.

2 Bildung

	Rechnung 2023	Budget 2024	Rechnung 2024	Abweichung	%
2 BILDUNG	-15'513'000	-16'441'500	-16'685'957	-244'457	-1.49
Aufwand	19'689'870	20'687'100	20'981'325	294'225	1.42
Ertrag	4'176'870	4'245'600	4'295'367	49'767	1.17
21 Obligatorische Schule	-15'513'000	-16'441'500	-16'685'957	-244'457	-1.49
2110 Kindergarten	-1'530'438	-1'598'200	-1'606'316	-8'116	-0.51
Aufwand	1'602'663	1'697'500	1'708'801	11'301	0.67
Ertrag	72'225	99'300	102'485	3'185	3.21
2120 Primarstufe	-5'945'093	-6'171'500	-6'180'895	-9'395	-0.15
Aufwand	6'128'667	6'442'900	6'486'990	44'090	0.68
Ertrag	183'574	271'400	306'095	34'695	12.78
2130 Oberstufe	-2'565'677	-2'943'800	-2'783'152	160'648	5.46
Aufwand	3'934'238	4'221'300	4'024'137	-197'163	-4.67
Ertrag	1'368'561	1'277'500	1'240'984	-36'516	-2.86
2131 Werkschule	-166'831	-105'800	-210'842	-105'042	-99.28
Aufwand	281'405	203'600	311'288	107'688	52.89
Ertrag	114'574	97'800	100'446	2'646	2.71
2140 Musikschulen	-679'033	-697'300	-742'905	-45'605	-6.54
Aufwand	1'727'625	1'703'200	1'754'234	51'034	3.00
Ertrag	1'048'592	1'005'900	1'011'330	5'430	0.54
2170 Schulliegenschaften	-3'590'442	-3'888'700	-4'034'956	-146'256	-3.76
Aufwand	3'863'959	4'113'300	4'294'173	180'873	4.40
Ertrag	273'517	224'600	259'217	34'617	15.41
2180 Tagesbetreuung KITA	-89'189	-146'200	-188'264	-42'064	-28.77
Aufwand	252'733	303'200	372'578	69'378	22.88
Ertrag	163'544	157'000	184'314	27'314	17.40
2190 Schulleitung und Schulverwaltung	-588'464	-599'700	-609'764	-10'064	-1.68
Aufwand	591'664	599'900	609'964	10'064	1.68
Ertrag	3'200	200	200	0	0.00
2191 Didaktisches Zentrum	-81'395	-80'300	-88'530	-8'230	-10.25
Aufwand	263'740	260'800	281'592	20'792	7.97
Ertrag	182'344	180'500	193'062	12'562	6.96
2192 Informatiknetz Schule	0	0	0	0	--
Aufwand	543'974	697'400	672'750	-24'650	-3.53
Ertrag	543'974	697'400	672'750	-24'650	-3.53
2193 Schulische Sondermassnahmen	-276'437	-210'000	-240'333	-30'333	-14.44
Aufwand	499'204	444'000	464'818	20'818	4.69
Ertrag	222'766	234'000	224'486	-9'514	-4.07

Ausführungen zu Bildung

Im Bildungsbereich ist der Nettoaufwand um CHF 244'457 höher ausgefallen als budgetiert. Die grössten Mehraufwände gab es mit rund CHF 279'000 beim Personal. Die regulären Lohnkosten von Kindergarten, Primar und Oberstufe liegen unter Budget. Gestiegen ist allerdings insbesondere die Anzahl der Lernenden mit integrativem Sonderschulbedarf, was zu höheren Kosten im Bereich der Förderung führte. Auch die deutlich höhere Anzahl Kinder ohne Deutschkenntnisse führte zu Mehraufwänden. Bei der Musikschule führten notwendig gewordene Langzeitstellvertretungen zu zusätzlichen Lohnkosten. Der personelle Aufwand für den zweiten Standort der Schulergänzenden Tagesbetreuung Quadro fiel aufgrund der grossen Nachfrage um CHF 50'000 höher aus, entsprechend wurden auch CHF 30'000 mehr Elternbeiträge eingenommen als budgetiert. Ebenfalls liegen die Abschreibungen um CHF 133'000 über Plan (Schulliegenschaften, IT). Hingegen liegen die Sachkosten (Projekte, Honorare, Inventar) rund CHF 224'000 unter Budget. Auch der Personalaufwand bei der Oberstufe fällt rund CHF 160'000 tiefer aus als budgetiert.

3 Kultur, Sport und Freizeit, Kirche

		Rechnung 2023	Budget 2024	Rechnung 2024	Abweichung	%
3	KULTUR, SPORT UND FREIZEIT, KIRCHE	-1'684'466	-1'716'600	-1'603'428	113'172	6.59
	Aufwand	2'063'106	2'083'100	2'002'568	-80'532	-3.87
	Ertrag	378'639	366'500	399'140	32'640	8.91
31	Kulturerbe	-26'620	-31'700	-26'036	5'664	17.87
3120	Denkmalpflege und Heimatschutz	-26'620	-31'700	-26'036	5'664	17.87
	Aufwand	26'620	31'700	26'036	-5'664	-17.87
32	Übrige Kultur	-458'502	-499'800	-487'414	12'386	2.48
3210	Bibliotheken	-215'769	-233'400	-247'456	-14'056	-6.02
	Aufwand	237'518	254'900	269'528	14'628	5.74
	Ertrag	21'750	21'500	22'072	572	2.66
3290	Übrige Kultur	-186'893	-208'000	-184'475	23'525	11.31
	Aufwand	186'893	208'000	185'425	-22'575	-10.85
	Ertrag	--	--	950	950	--
3291	1. August-Feier	-2'985	-4'900	-3'131	1'769	36.11
	Aufwand	2'985	4'900	3'131	-1'769	-36.11
3292	Winkelried-Feier	-34'803	-40'500	-37'301	3'200	7.90
	Aufwand	34'803	40'500	37'301	-3'200	-7.90
3293	Kultur auf dem Dorfplatz Stanser Sommer!	-18'052	-13'000	-15'052	-2'052	-15.79
	Aufwand	47'752	43'000	59'639	16'639	38.69
	Ertrag	29'700	30'000	44'587	14'587	48.62
33	Medien	-167'136	-133'600	-118'496	15'104	11.31
3320	Massenmedien	-167'136	-133'600	-118'496	15'104	11.31
	Aufwand	167'136	133'600	118'496	-15'104	-11.31
34	Sport und Freizeit	-1'032'208	-1'051'500	-971'483	80'017	7.61
3420	Freizeit	-112'961	-136'300	-128'420	7'880	5.78
	Aufwand	112'961	136'300	128'420	-7'880	-5.78
3421	Sportanlage Eichli	-919'247	-915'200	-843'063	72'137	7.88
	Aufwand	1'246'437	1'230'200	1'174'594	-55'606	-4.52
	Ertrag	327'190	315'000	331'531	16'531	5.25

Ausführungen zu Kultur, Sport und Freizeit, Kirche

Im Bereich Kultur, Sport und Freizeit, Kirche schliesst die Rechnung der Gemeinde Stans mit CHF 113'172 unter Budget ab. Eine Pensenanpassung beim Bibliothekspersonal führte zu höheren Kosten beim Personalaufwand. In den Bereich Freizeit fallen die Löhne für den Wegunterhalt: Die Kälte hat hier zu höheren Aufwänden (CHF 5'000) geführt. 2024 fielen dafür weniger Reparaturen und Kosten durch Vandalenakte an (CHF 6'000 unter Budget). In der Sportanlage Eichli gab es weniger defektes Turnmaterial und bessere Konditionen beim Einkauf, was zu einem Minderaufwand von rund CHF 10'000 führte. Der Unterhalt der Aussenanlagen kostete mehr, dafür waren weniger Reparaturen am Gebäude nötig.

4 Gesundheit

		Rechnung 2023	Budget 2024	Rechnung 2024	Abweichung	%
4	GESUNDHEIT	-347'475	-362'100	-342'118	19'982	5.52
	Aufwand	347'475	362'100	349'466	-12'634	-3.49
	Ertrag	--	--	7'348	7'348	--
42	Ambulante Hauswirtschaft	-300'636	-310'500	-303'028	7'472	2.41
4210	Ambulante Hauswirtschaft	-300'636	-310'500	-303'028	7'472	2.41
	Aufwand	300'636	310'500	303'028	-7'472	-2.41
43	Gesundheitsprävention	-35'107	-38'600	-33'310	5'290	13.70
4330	Schulgesundheitsdienst	-35'107	-38'600	-33'310	5'290	13.70
	Aufwand	35'107	38'600	33'310	-5'290	-13.70
49	Übriges Gesundheitswesen	-11'732	-13'000	-5'780	7'220	55.54
4900	Übriges Gesundheitswesen	-11'732	-13'000	-5'780	7'220	55.54
	Aufwand	11'732	13'000	13'128	128	0.99
	Ertrag	--	--	7'348	7'348	--

Ausführungen zu Gesundheit

Der Beitrag an den Spitexverein Nidwalden fällt rund CHF 7'000 tiefer aus als budgetiert, weil weniger Stunden hauswirtschaftliche Betreuung verbucht wurden. Die Kosten für die schulärztlichen und schulzahnärztlichen Kontrolluntersuche schlossen rund CHF 4'000 tiefer als budgetiert.

5 Soziale Sicherheit

		Rechnung 2023	Budget 2024	Rechnung 2024	Abweichung	%
5	SOZIALE SICHERHEIT	-1'501'648	-1'483'500	-1'135'304	348'196	23.47
	Aufwand	6'410'079	7'653'600	7'437'285	-216'315	-2.83
	Ertrag	4'908'430	6'170'100	6'301'981	131'881	2.14
52	Invalidenheime	-38'600	-38'600	-38'700	-100	-0.26
5230	Tagesstätte der Stiftung Weidli	-38'600	-38'600	-38'700	-100	-0.26
	Aufwand	38'600	38'600	38'700	100	0.26
53	Alter und Hinterlassene	-4'819	-8'800	-6'076	2'724	30.95
5340	Wohnhaus Mettenweg	0	0	0	0	--
	Aufwand	4'740'854	5'974'500	5'904'507	-69'993	-1.17
	Ertrag	4'740'854	5'974'500	5'904'507	-69'993	-1.17
5350	Leistungen an Alter	-4'819	-8'800	-6'076	2'724	30.95
	Aufwand	4'819	8'800	6'076	-2'724	-30.95
54	Familie und Jugend	-569'595	-667'300	-592'405	74'895	11.22
5430	Alimentenbevorschussung und -inkasso	-111'094	-107'000	-135'231	-28'231	-26.38
	Aufwand	177'116	192'000	190'839	-1'161	-0.60
	Ertrag	66'022	85'000	55'608	-29'392	-34.58
5440	Jugendschutz	-1'314	-2'500	-262	2'238	89.51
	Aufwand	1'314	2'500	806	-1'694	-67.76
	Ertrag	--	--	544	544	--
5441	Jugendkultur	-159'301	-182'700	-168'441	14'259	7.80
	Aufwand	167'405	203'700	197'067	-6'633	-3.26
	Ertrag	8'104	21'000	28'626	7'626	36.31
5442	NW Jugendkulturhaus Betrieb	0	0	0	0	--
	Aufwand	51'774	62'200	73'068	10'868	17.47
	Ertrag	51'774	62'200	73'068	10'868	17.47
5451	Kinderkrippen und Kinderhorte	-297'886	-375'100	-288'470	86'630	23.10
	Aufwand	297'886	375'100	288'470	-86'630	-23.10
55	Arbeitslosigkeit	-15'994	-20'000	-10'216	9'784	48.92
5590	Arbeitslosigkeit	-15'994	-20'000	-10'216	9'784	48.92
	Aufwand	15'994	20'000	10'216	-9'784	-48.92
57	Sozialhilfe und Asylwesen	-866'934	-737'700	-466'167	271'533	36.81
5720	Wirtschaftliche Hilfe	-866'934	-737'700	-466'167	271'533	36.81
	Aufwand	900'610	757'700	705'796	-51'904	-6.85
	Ertrag	33'676	20'000	239'629	219'629	1'098.15
59	Übrige Soziale Wohlfahrt	-5'706	-11'100	-21'740	-10'640	-95.86
5920	Hilfsaktionen im Inland	-5'706	-11'100	-21'740	-10'640	-95.86
	Aufwand	13'706	18'500	21'740	3'240	17.51
	Ertrag	8'000	7'400	--	-7'400	--

Ausführungen zu Soziale Sicherheit

Im Bereich Soziale Sicherheit ist der Nettoaufwand bei der Wirtschaftlichen Sozialhilfe um CHF 272'000 deutlich tiefer ausgefallen als budgetiert. Grund dafür sind hohe Nachzahlungen von Sozialversicherungen (Unfall- und Invaliditätsversicherung sowie Ergänzungsleistungen) bei bereits abgeschlossen Dossiers in der Sozialhilfe. Bei den Kinderkrippen war der Aufwand CHF 87'000 unter Budget. Nachdem in den fünf vorausgehenden Jahren die Unterstützungsleistungen und die Anzahl Familien/Kinder, welche Anrecht auf Gemeindebeiträge haben, stetig anstieg (2023 insgesamt 52 Kinder), wurden im Jahr 2024 wieder weniger Kinder (45) mit Gemeindebeiträgen unterstützt, was zu rund CHF 10'000 tieferen Kosten im Vergleich zum Vorjahr führte. Diese Tendenz war zum Zeitpunkt der Budgetierung noch nicht absehbar. Im Gegensatz dazu ist der Nettoaufwand für die Alimentenbevorschussung um CHF 28'000 höher als im Budget 2024 berücksichtigt. Die Anzahl Dossiers war gegenüber dem Vorjahr stabil, jedoch waren die Inkassomassnahmen weniger erfolgreich. An den Neubau der Werkstätte Weidli hat die Gemeinde Stans pro Einwohnerin und Einwohner einen Franken gespendet. Weil weniger Personen an Beschäftigungsprogrammen teilnahmen, fielen die Beiträge an private Institutionen für arbeitsmarktliche Massnahmen rund CHF 10'000 tiefer aus als budgetiert.

Wohnhaus Mettenweg

Die Rechnung des Wohnhauses Mettenweg schliesst mit einem Ertragsüberschuss von rund CHF 8'000 (budgetiert war ein Ertragsüberschuss von CHF 32'000). Das Lohnbudget war rund CHF 118'000 zu hoch angesetzt: Dieses sowie die weiteren Personalkosten beruhten auf Schätzungen. Das Budget für temporäre Arbeitskräfte wurde um CHF 8'000 überschritten, weil wegen Personalmangels im Sommer über ein Temporärbüro eine Pflegefachperson engagiert wurde. Kosten einsparen konnte man bei der Personalwerbung, wo auf Printwerbung verzichtet und dafür auf die On-line-Rekrutierung gesetzt wurde (CHF 9'000 unter Budget). Auch wurden beim Betriebs- und Verbrauchsmaterial weniger Kosten fällig: Es wurde weniger Pflegematerial benötigt und zum Budgetzeitpunkt war der Neubau noch nicht voll belegt, die Kosten daher schwierig abzuschätzen. Rund CHF 24'000 unter Budget war man auch bei der Anschaffung von Maschinen, Geräten und Fahrzeugen: Das Budget beruhte auf Schätzungen, es war unklar, wie sich der Verschleiss im Neubau entwickeln würde. Unterschätzt hatte man hingegen die Stromkosten, die fast CHF 17'000 höher ausfielen als budgetiert. Aufgrund eines Wasserschadens im UG wurde das Budget für den Unterhalt mit knapp CHF 19'000 überschritten. Dafür gab es Mehrerträge durch die Versicherungsleistungen. Eine grosse Abweichung vom Budget ist bei den beiden Posten Beiträge von Kantonen und Gemeinden zu verzeichnen: Weil mehr ausserkantonale Restfinanzierer sich an den Pflegekosten beteiligten, ergibt dies eine Umverteilung gegenüber dem Budget. Nicht im Budget war zudem der Finanzaufwand von rund CHF 90'000. Der Gemeinderat hat im Dezember 2024 beschlossen, dass das Wohnhaus Mettenweg (Spezialfinanzierung) das Kapital für den Neubau verzinsen muss.

6 Verkehr

		Rechnung 2023	Budget 2024	Rechnung 2024	Abweichung	%
6	VERKEHR	-1'205'634	-1'487'300	-1'272'615	214'685	14.43
	Aufwand	2'021'464	2'128'300	2'179'395	51'095	2.40
	Ertrag	815'830	641'000	906'780	265'780	41.46
61	Strassenverkehr	-1'048'754	-1'333'300	-1'104'735	228'565	17.14
6150	Gemeindestrassen	-1'386'095	-1'650'600	-1'630'872	19'728	1.20
	Aufwand	1'546'806	1'815'800	1'790'995	-24'805	-1.37
	Ertrag	160'711	165'200	160'123	-5'077	-3.07
6191	Parkplätze	337'341	317'300	526'137	208'837	65.82
	Aufwand	192'102	158'500	180'025	21'525	13.58
	Ertrag	529'443	475'800	706'162	230'362	48.42
62	Öffentlicher Verkehr	-156'880	-154'000	-167'880	-13'880	-9.01
6230	Agglomerationsverkehr	-131'578	-104'000	-122'730	-18'730	-18.01
	Aufwand	131'578	104'000	122'730	18'730	18.01
6290	Übriger öffentlicher Verkehr	-25'302	-50'000	-45'150	4'850	9.70
	Aufwand	150'978	50'000	85'645	35'645	71.29
	Ertrag	125'676	--	40'495	40'495	--

Ausführungen zu Verkehr

Die Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals lagen CHF 16'000 unter Budget. Höhere Kosten als budgetiert entstanden durch Treibstoffkosten für Fahrzeuge und Geräte (CHF 4'000 über Budget) und beim Strom für die Strassenbeleuchtung (CHF 2'000 über Budget). Hingegen war der Unterhalt der Strassenbeleuchtung günstiger (CHF 14'000 unter Budget), weil verbreitet neue Anlagen im Einsatz sind. Es wurde weniger Streusalz und Splitt gebraucht als vorgesehen (CHF 8'000 unter Budget). Besonders aufwendig waren die Schneeräumungen aufgrund des heftigen Wintereinbruchs Ende November: Es wurden fast CHF 18'000 mehr benötigt als budgetiert. Für Sofortmassnahmen für den Fuss- und Veloverkehr wurden kleinere bauliche Massnahmen und die Anpassungen von Signalisation und Markierungen notwendig. Dies führte zusammen zu Mehrkosten von rund CHF 15'000 über Budget. Bei den Planungen und Projektierungen Dritter waren im Budget CHF 85'000 vorgesehen, gebraucht wurden aber effektiv nur CHF 64'000.

Mehreinnahmen bei Parkplätzen

Im Bereich Verkehr sind die Gebühren- und Bussenerträge bei den Parkplätzen nach der Einführung des neuen Reglements mit CHF 706'000 um etwas mehr als CHF 230'000 höher als geplant. Mit dem Wechsel von der Gemeinde-GA-Tageskarte zum System Spartageskarte Gemeinde wird das Angebot neu unter Öffentlicher Verkehr und nicht mehr als Projekt der Energiestadt geführt. Für jede verkaufte Sparta-geskarte erhalten die Gemeinden neu eine Entschädigung (Kommission). Insgesamt wurden Spartageskarten für CHF 40'000 verkauft, von der SBB wurden dafür CHF 33'000 verrechnet.

7 Umweltschutz und Raumordnung

		Rechnung 2023	Budget 2024	Rechnung 2024	Abweichung	%
7	UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG	-523'276	-554'800	-544'159	10'641	1.92
	Aufwand	4'729'318	3'010'600	2'846'516	-164'084	-5.45
	Ertrag	4'206'042	2'455'800	2'302'358	-153'442	-6.25
72	Abwasserbeseitigung	-69'554	-84'300	-85'778	-1'478	-1.75
7200	Abwasserbeseitigung	0	0	0	0	--
	Aufwand	3'662'634	1'917'600	1'701'336	-216'264	-11.28
	Ertrag	3'662'634	1'917'600	1'701'336	-216'264	-11.28
7202	Öffentliche WC's	-69'554	-84'300	-85'778	-1'478	-1.75
	Aufwand	71'554	86'300	87'328	1'028	1.19
	Ertrag	2'000	2'000	1'550	-450	-22.50
73	Abfallwirtschaft	0	0	0	0	--
7300	Abfallwirtschaft	0	0	0	0	--
	Aufwand	429'676	416'100	429'367	13'267	3.19
	Ertrag	429'676	416'100	429'367	13'267	3.19
74	Verbauungen	-122'233	-114'800	-137'412	-22'612	-19.70
7410	Gewässerverbauungen	-122'233	-114'800	-137'412	-22'612	-19.70
	Aufwand	122'233	114'800	137'412	22'612	19.70
75	Arten- und Landschaftsschutz	-11'950	-13'000	-11'350	1'650	12.69
7500	Arten- und Landschaftsschutz	-11'950	-13'000	-11'350	1'650	12.69
	Aufwand	11'950	13'000	11'350	-1'650	-12.69
77	Übriger Umweltschutz	-239'283	-222'700	-205'325	17'375	7.80
7710	Friedhof und Bestattung	-176'338	-169'700	-159'730	9'970	5.87
	Aufwand	286'870	279'800	280'410	610	0.22
	Ertrag	110'533	110'100	120'680	10'580	9.61
7790	Übriger Umweltschutz	-62'946	-53'000	-45'595	7'405	13.97
	Aufwand	64'146	63'000	48'595	-14'405	-22.87
	Ertrag	1'200	10'000	3'000	-7'000	-70.00
79	Raumordnung	-80'255	-120'000	-104'293	15'707	13.09
7900	Raumordnung	-80'255	-120'000	-104'293	15'707	13.09
	Aufwand	80'255	120'000	150'718	30'718	25.60
	Ertrag	--	--	46'425	46'425	--

Ausführungen zu Umweltschutz und Raumordnung

Im Bereich Umweltschutz und Raumordnung wurden rund CHF 11'000 weniger ausgegeben als budgetiert. Grössere Abweichungen vom Budget gab es bei der Nachführung Kataster Abwasser (CHF 9'000 über Budget) sowie beim Unterhalt im Leitungsnetz (hier wurden CHF 7'000 weniger ausgegeben als veranschlagt), und aufgrund der Verschiebung eines Projektstarts blieb man im Bereich Unterhalt + Sonderbauwerke CHF 46'000 unter Budget. Massiv weniger Erträge als vorgesehen gab es bei den Kanalisationsanschlussgebühren (CHF 194'000 unter Budget). Bei Übriger Umweltschutz wurde im Bereich Öffentlichkeitsarbeit und Aktionen ca. CHF 10'000 zu hoch budgetiert. Im Bereich Raumordnung bei den Planungskosten kommt es zu einer Abweichung von CHF 11'000 gegenüber Budget. Dies, weil mehr Energienachweise geprüft werden mussten. Diese Kosten werden über die Baugesuchs-gebühren weiterverrechnet.

Durch die engagierte Umsetzung des Verkehrskonzepts übersteigen die Kosten bei der Verkehrsplanung das Budget um knapp CHF 8'000.
Die Rechnungen für die Machbarkeitsstudie Bahnhof Süd wurden von der Gemeinde Stans bezahlt und an die Grundeigentümerschaften bzw. die Fachstelle für Denkmalpflege weiterverrechnet. Somit wird der gegenüber dem Budget höhere Aufwand durch höhere Erträge kompensiert.

8 Volkswirtschaft

	Rechnung 2023	Budget 2024	Rechnung 2024	Abweichung	%
8VOLKSWIRTSCHAFT	-36'322	-37'700	-40'298	-2'598	-6.89
Aufwand	96'348	87'700	105'014	17'314	19.74
Ertrag	60'026	50'000	64'716	14'716	29.43
81Landwirtschaft	--	-2'000	-2'948	-948	-47.40
8140Produktionsverbesserung Pflanzen	--	-2'000	-2'948	-948	-47.40
Aufwand	--	2'000	2'948	948	47.40
84Tourismus	-26'350	-26'400	-26'350	50	0.19
8400Tourismus	-26'350	-26'400	-26'350	50	0.19
Aufwand	86'376	76'400	91'066	14'666	19.20
Ertrag	60'026	50'000	64'716	14'716	29.43
85Industrie, Gewerbe, Handel	-9'972	-9'300	-11'000	-1'700	-18.28
8500Industrie, Gewerbe, Handel	-9'972	-9'300	-11'000	-1'700	-18.28
Aufwand	9'972	9'300	11'000	1'700	18.28

Ausführungen zu Volkswirtschaft

Die Tourismusabgaben werden 1:1 an Tourismus Stans vergütet. Nachdem die Abgaben während der Pandemiejahre gesunken sind, haben sie 2022 wieder die früheren Werte erreicht. Im vergangenen Jahr wurde ein Rekordwert erreicht.

9 Finanzen und Steuern

	Rechnung 2023	Budget 2024	Rechnung 2024	Abweichung	%
9FINANZEN UND STEUERN	24'213'297	25'343'600	28'441'880	3'098'280	12.23
Aufwand	2'143'057	2'698'400	2'608'034	-90'366	-3.35
Ertrag	26'356'354	28'042'000	31'049'913	3'007'913	10.73
91Steuern	22'661'735	23'018'000	27'399'825	4'381'825	19.04
9100Steuern	22'661'735	23'018'000	27'399'825	4'381'825	19.04
Aufwand	614'675	952'000	791'702	-160'298	-16.84
Ertrag	23'276'410	23'970'000	28'191'527	4'221'527	17.61
9101Feuerwehrsteuern	0	0	0	0	--
Aufwand	441'068	414'100	455'109	41'009	9.90
Ertrag	441'068	414'100	455'109	41'009	9.90
93Finanz- und Lastenausgleich	-152'698	-674'800	-674'716	84	0.01
9300Finanz- und Lastenausgleich	-152'698	-674'800	-674'716	84	0.01
Aufwand	650'066	776'200	776'136	-64	-0.01
Ertrag	497'368	101'400	101'420	20	0.02
95Übrige Ertragsanteile	1'080'809	729'100	1'790'686	1'061'586	145.60
9500Übrige Ertragsanteile	1'080'809	729'100	1'790'686	1'061'586	145.60
Ertrag	1'080'809	729'100	1'790'686	1'061'586	145.60
96Vermögens- und Schuldenverwaltung	67'889	-138'700	-86'730	51'970	37.47
9610Zinsen	-174'501	-324'800	-193'577	131'223	40.40
Aufwand	288'758	451'500	415'981	-35'519	-7.87
Ertrag	114'257	126'700	222'404	95'704	75.54
9630Liegenschaften des Finanzvermögens	150'444	186'100	56'099	-130'001	-69.86
Aufwand	57'420	104'600	168'695	64'095	61.28
Ertrag	207'864	290'700	224'794	-65'906	-22.67
9690Übriges Finanzvermögen	91'947	--	50'748	50'748	--
Aufwand	91'069	--	412	412	--
Ertrag	183'016	--	51'160	51'160	--
97Rückverteilungen	11'642	10'000	12'814	2'814	28.14
9710Rückverteilungen aus CO2 Abgaben	11'642	10'000	12'814	2'814	28.14
Ertrag	11'642	10'000	12'814	2'814	28.14
99Nicht aufgeteilte Posten	543'919	2'400'000	--	-2'400'000	--
9900Nicht aufgeteilte Posten	543'919	2'400'000	--	-2'400'000	--
Ertrag	543'919	2'400'000	--	-2'400'000	--

Ausführungen zu Finanzen und Steuern

Die Steuererträge liegen insgesamt um CHF 4.4 Mio. über Budget. Die Erträge bei den natürlichen Personen sind um CHF 2.5 Mio. höher als budgetiert. Die zuletzt positive Wirtschaftslage, die gute Entwicklung der Finanzmärkte sowie wenige Einzelfälle haben dazu beigetragen. Die Fiskalerträge der juristischen Personen liegen um CHF 1.7 Mio. über Plan. Diese Erträge schwanken über die Jahre sehr stark und sind deshalb schwer vorauszusehen. Darüber hinaus liegen die Grundstückgewinnsteuern um CHF 1.0 Mio. über dem Budget, dieser Wert liegt auch sehr deutlich über den Vorjahren.

Die Nettoeinzahlungen in den kantonalen Finanz- und Lastenausgleich betragen im Jahr 2024 wie budgetiert CHF 0.7 Mio. Der Zinsaufwand liegt aufgrund der im Berichtsjahr sinkenden Marktzinsen unter dem Budget. Die im Budget 2024 vorgesehene Entnahme aus den finanzpolitischen Reserven von CHF 2.4 Mio. ist aufgrund des erzielten Ertragsüberschusses nicht erfolgt.

Investitionsrechnung – Funktionale Gliederung (Übersicht)

	Rechnung 2023	Budget 2024	Rechnung 2024	Abweichung	%
0 ALLGEMEINE VERWALTUNG	219'359	391'000	-742'451	-1'133'451	-289.89
Ausgaben	219'359	391'000	88'449	-302'551	-77.38
Einnahmen	--	--	830'900	830'900	--
1 ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND SICHERHEIT, VERTEIDIGUNG	95'038	590'000	-520'471	-1'110'471	-188.22
Ausgaben	95'038	1'480'000	1'381'104	-98'896	-6.68
Einnahmen	--	890'000	1'901'575	1'011'575	113.66
2 BILDUNG	1'308'526	3'350'000	2'971'300	-378'700	-11.30
Ausgaben	1'310'171	3'350'000	2'971'300	-378'700	-11.30
Einnahmen	1'645	--	--	--	--
3 KULTUR, SPORT UND FREIZEIT, KIRCHE	472'291	2'046'000	1'592'707	-453'293	-22.16
Ausgaben	716'491	2'236'000	1'837'850	-398'150	-17.81
Einnahmen	244'200	190'000	245'144	55'144	29.02
5 SOZIALE SICHERHEIT	5'220'669	1'000'000	74'047	-925'953	-92.60
Ausgaben	5'250'664	1'000'000	74'047	-925'953	-92.60
Einnahmen	29'995	--	--	--	--
6 VERKEHR	3'570'999	2'595'000	1'471'338	-1'123'662	-43.30
Ausgaben	3'752'574	2'595'000	1'666'338	-928'662	-35.79
Einnahmen	181'575	--	195'000	195'000	--
7 UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG	1'752'208	2'185'000	1'466'075	-718'925	-32.90
Ausgaben	1'752'208	2'245'000	1'466'075	-778'925	-34.70
Einnahmen	--	60'000	--	-60'000	--
NETTOINVESTITIONEN	12'639'089	12'157'000	6'312'545	-5'844'455	-48.07
Total Ausgaben	13'096'504	13'297'000	9'485'164	-3'811'836	-28.67
Total Einnahmen	457'415	1'140'000	3'172'619	2'032'619	178.30

Investitionsrechnung – Funktionale Gliederung pro Bereich

Ausgaben, die mit separaten Verpflichtungskrediten an der Gemeindeversammlung oder an der Urne vorgelegt werden müssen, sind mit einem Sperrvermerk (#) gekennzeichnet.

O Allgemeine Verwaltung

	Rechnung 2023	Budget 2024	Rechnung 2024	Abweichung	%
0 ALLGEMEINE VERWALTUNG	219'359	391'000	-742'451	-1'133'451	-289.89
Ausgaben	219'359	391'000	88'449	-302'551	-77.38
Einnahmen	--	--	830'900	830'900	--
02 Allgemeine Dienste	219'359	391'000	-742'451	-1'133'451	-289.89
0221 Informatiknetz Verwaltung	170'006	97'000	88'449	-8'551	-8.82
IN0190 Verwaltungsnetz Informatikmittel 2023	170'006	--	--	--	--
Ausgaben	170'006	--	--	--	--
IN0227 Verwaltungsnetz Informatikmittel 2024	--	97'000	88'449	-8'551	-8.82
Ausgaben	--	97'000	88'449	-8'551	-8.82
0290 Verwaltungsliegenschaften	49'352	294'000	--	-294'000	--
IN0291 Spritzenhaus; Einbindung Automation HLK	49'352	--	--	--	--
Ausgaben	49'352	--	--	--	--
IN0349 Werkhof; Ladestation mit Elektroinstallationen	--	154'000	--	-154'000	--
Ausgaben	--	154'000	--	-154'000	--
IN0353 Eichli, Vorplatz FC Klubhaus; Sanierung Parkplatz	--	140'000	--	-140'000	--
Ausgaben	--	140'000	--	-140'000	--
0291 Wärmeverbund Tellenmatt-Pestalozzi	--	--	-830'900	-830'900	--
IN0392 Umgliederung Hochbauten	--	--	-830'900	-830'900	--
Einnahmen	--	--	830'900	830'900	--

Ausführungen zu Allgemeine Verwaltung

Zu Einsparungen bei der Investitionsrechnung kommt es unter anderem bei den Verwaltungsliegenschaften. Durch den Entscheid, vorerst kein Elektro-Kommunalfahrzeug anzuschaffen, wurde die Erstellung einer entsprechenden Ladestation beim Werkhof hinfällig. Dafür wären im Budget CHF 154'000 vorgesehen gewesen. Auf die Sanierung des Parkplatzes beim FC-Clubhaus im Eichli wurde aus Kosten-Nutzen-Gründen verzichtet (Einsparung von CHF 140'000). Der Wärmeverbund Tellenmatt-Pestalozzi wurde per Ende 2024 an die Genossenkorporation veräussert. Gemäss den Rechnungslegungsvorschriften HRM2 sind Anlagen, welche veräussert werden, vom Verwaltungsvermögen ins Finanzvermögen zu übertragen. Diese Übertragung wird in der Investitionsrechnung als Erlös verbucht (Entwidmung).

1 Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung

		Rechnung 2023	Budget 2024	Rechnung 2024	Abweichung	%
1	ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND SICHERHEIT, VERTEIDIGUNG	95'038	590'000	-520'471	-1'110'471	-188.22
	Ausgaben	95'038	1'480'000	1'381'104	-98'896	-6.68
	Einnahmen	--	890'000	1'901'575	1'011'575	113.66
15	Feuerwehr	94'886	590'000	497'098	-92'902	-15.75
1500	Feuerwehr	94'886	590'000	497'098	-92'902	-15.75
IN0163	Atemschutzbus NW 132	60'276	--	66'617	66'617	--
	Ausgaben	60'276	--	121'000	121'000	--
	Einnahmen	--	--	54'383	54'383	--
IN0305	Sanierung Feuerwehrgebäude	34'609	590'000	395'449	-194'551	-32.97
	Ausgaben	34'609	1'480'000	1'225'072	-254'928	-17.22
	Einnahmen	--	890'000	829'623	-60'377	-6.78
IN0359	Feuerwehr; Projekt Erneuerung der Informatik 2024	--	--	35'032	35'032	--
	Ausgaben	--	--	35'032	35'032	--
16	Verteidigung	152	--	-1'017'569	-1'017'569	--
1610	Militärische Verteidigung	152	--	-1'017'569	-1'017'569	--
IN0164	300 m Schiessanlage Schwybogen; Sanierung natürlicher Kugelfang	152	--	-997'569	-997'569	--
	Ausgaben	152	--	--	--	--
	Einnahmen	--	--	997'569	997'569	--
IN0347	Sanierung Jagdschiessanlage Stuidähitä	--	--	-20'000	-20'000	--
	Einnahmen	--	--	20'000	20'000	--

Ausführungen zu Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung

Die Sanierung des Feuerwehrgebäudes kam günstiger als budgetiert: Statt CHF 1.48 Mio. belaufen sich die Kosten auf CHF 1.23 Mio., was einer Einsparung von rund CHF 250'000 entspricht. Mit ein Grund ist, dass die Marktpreise von Photovoltaik-Anlagen zwischen der Budgetphase und der Umsetzung markant gesunken sind. Für die Sanierung der 300-Meter-Schiessanlage Schwybogen in den Jahren 2021 und 2022 wurden die Investitionsbeiträge von Bund und Kanton 2024 abgerechnet, was der Gemeinde rund CHF 1 Mio. einbringt. Die Jagdschiessanlage Stuidenhütte, Übungsplatz des Patentjägervereins Nidwalden, muss wegen des bleibelasteten Bodens saniert werden. Die Gemeinde Stans ist verpflichtet, die für die Sanierung erforderlichen Abklärungen und Massnahmen durchzuführen und vorzufinanzieren. Der Patentjägerverein Nidwalden beteiligt sich an der Finanzierung, soweit dies aus dessen Mitteln möglich ist (Verursacherkosten), jedoch mit mindestens CHF 20'000. Aufgrund der Vereinbarung, welche 2024 abgeschlossen werden konnte, wurden die CHF 20'000 in der Jahresrechnung 2024 verbucht.

2 Bildung

		Rechnung 2023	Budget 2024	Rechnung 2024	Abweichung	%
2	BILDUNG	1'308'526	3'350'000	2'971'300	-378'700	-11.30
	Ausgaben	1'310'171	3'350'000	2'971'300	-378'700	-11.30
	Einnahmen	1'645	--	--	--	--
21	Obligatorische Schule	1'308'526	3'350'000	2'971'300	-378'700	-11.30
2120	Primarstufe	155'182	249'500	262'470	12'970	5.20
IN0255	Schulzentren; Ersatz Schulzimmernobiliar 2023	153'238	--	--	--	--
	Ausgaben	153'238	--	--	--	--
IN0275	Schulzentren; Ersatz Schulzimmernobiliar 2021	1'943	--	--	--	--
	Ausgaben	1'943	--	--	--	--
IN0337	Schulzentren; Ersatz Schulzimmernobiliar 2024	--	249'500	262'470	12'970	5.20
	Ausgaben	--	249'500	262'470	12'970	5.20
2170	Schulliegenschaften	755'879	2'866'000	2'516'902	-349'098	-12.18
IN0120	#Pestalozzi; Gesamtsanierung mit Aufstockung SH	325'279	1'820'000	1'144'984	-675'016	-37.09
	Ausgaben	325'279	1'820'000	1'144'984	-675'016	-37.09
IN0166	SZ Turmatt; Pausenplatzgestaltung	4'831	50'000	1'194	-48'806	-97.61
	Ausgaben	4'831	50'000	1'194	-48'806	-97.61
IN0246	SZ Pestalozzi; Innensanierung und Erdbebenertüchtigung Turnhalle	36'749	--	--	--	--
	Ausgaben	36'749	--	--	--	--
IN0278	SZ Tellenmatt; zweiter Standort Quadro	--	100'000	112'221	12'221	12.22
	Ausgaben	--	100'000	112'221	12'221	12.22
IN0294	SZ Tellenmatt 1; Ersatz Beleuchtung	236'492	--	--	--	--
	Ausgaben	236'492	--	--	--	--
IN0295	SZ Pestalozzi; Arbeiten Hallenbad 2023	45'303	--	23'251	23'251	--
	Ausgaben	45'303	--	23'251	23'251	--
IN0296	SZ Turmatt, Kniri, Tellenmatt; Ersatz Schliessanlagen	31'244	--	--	--	--
	Ausgaben	31'244	--	--	--	--
IN0320	SZ Tellenmatt 1; Ersatz Lift	--	80'000	76'457	-3'543	-4.43
	Ausgaben	--	80'000	76'457	-3'543	-4.43
IN0321	#SZ Tellenmatt T1; Nottreppenhaus	--	52'000	--	-52'000	--
	Ausgaben	--	52'000	--	-52'000	--
IN0324	Schulzentren; Ersatz Markierungen	3'469	--	87'755	87'755	--
	Ausgaben	3'469	--	87'755	87'755	--
IN0326	Wärmeverbund Tellenmatt; Anschlussgebühren	--	--	500'000	500'000	--
	Ausgaben	--	--	500'000	500'000	--
IN0328	SZ Tellenmatt 1; Ersatz Beleuchtung	--	356'000	226'056	-129'944	-36.50
	Ausgaben	--	356'000	226'056	-129'944	-36.50
IN0341	SZ Pestalozzi; Absturzsicherungen, Dachreparaturen	--	71'000	14'747	-56'253	-79.23
	Ausgaben	--	71'000	14'747	-56'253	-79.23
IN0342	SZ Tellenmatt 3; Ersatz Spielturm	--	57'000	48'980	-8'020	-14.07
	Ausgaben	--	57'000	48'980	-8'020	-14.07

IN0343	SZ Turmatt; Ersatz Beleuchtung	--	280'000	281'258	1'258	0.45
	Ausgaben	--	280'000	281'258	1'258	0.45
IN0357	SZ Kniri; Ersatz Beleuchtung Nebenräume	72'511	--	--	--	--
	Ausgaben	72'511	--	--	--	--
2192	Informatiknetz Schule	397'465	234'500	191'928	-42'572	-18.15
IN0147	Schulnetz Informatikmittel 2022	1'760	--	--	--	--
	Ausgaben	1'760	--	--	--	--
IN0148	Schulnetz Informatikmittel 2023	395'705	--	--	--	--
	Ausgaben	397'350	--	--	--	--
	Einnahmen	1'645	--	--	--	--
IN0149	Schulnetz Informatikmittel 2024	--	234'500	191'928	-42'572	-18.15
	Ausgaben	--	234'500	191'928	-42'572	-18.15

Ausführungen zu Bildung

Für die Ausstattung des zweiten Quadro-Standorts (schulergänzende Tagesbetreuung) waren im Budget 2024 CHF 100'000 vorgesehen. Das Budget wurde um rund CHF 12'000 überschritten. Nicht budgetiert waren CHF 23'000 für die Sanierungsarbeiten am Hallenbad Pestalozzi, welche erst 2024 ganz abgeschlossen werden konnten. Weniger ausgegeben als budgetiert hat man beim Ersatz der Beleuchtung im Schulzentrum Tellenmatt. Die Leuchten konnten kostengünstiger beschafft werden und die Installationsarbeiten waren weniger aufwendig als gedacht. Insgesamt lag man hier CHF 130'000 unter Budget. Beim Schulhaus Pestalozzi mussten aus Sicherheitsgründen Absturzsicherungen angebracht und Dachreparaturen umgesetzt werden. Wegen der anstehenden Gesamtsanierung wurden nur die nötigsten Arbeiten ausgeführt, was zu Einsparungen von rund CHF 56'000 gegenüber dem Budget führte. Der Ersatz-Spielturm im Schulzentrum Tellenmatt war rund CHF 8'000 günstiger als veranschlagt. Im Bereich Planungskredit Hochbauten wurden Investitionen von rund CHF 101'000 hinfällig: Die Planung für Optimierungen der Pausenplatzgestaltung Turmatt (CHF 50'000 im Budget vorgesehen) wurde aufgrund des Wechsels in der Schulzentrunsleitung pausiert, die Erstellung eines Nottreppenhauses im Schulzentrum Tellenmatt (CHF 52'000 budgetiert) wurde gestrichen, da keine Notwendigkeit besteht. Ausserhalb des Budgets bezahlt wurden die Anschlussgebühren an den Heizverbund der Genossenkorporation (Tellenmatt) in der Höhe von CHF 500'000. Darüber hatte die Gemeindeversammlung am 22. Mai 2024 entschieden. Weil die Einführung einer Software-Lösung für die Schule länger dauert als gedacht, fallen hier in diesem Jahr weniger Kosten an (CHF 43'000 unter Budget).

3 Kultur, Sport und Freizeit, Kirche

		Rechnung 2023	Budget 2024	Rechnung 2024	Abweichung	%
3	KULTUR, SPORT UND FREIZEIT, KIRCHE	472'291	2'046'000	1'592'707	-453'293	-22.16
	Ausgaben	716'491	2'236'000	1'837'850	-398'150	-17.81
	Einnahmen	244'200	190'000	245'144	55'144	29.02
31	Kulturerbe	--	80'000	--	-80'000	--
3120	Denkmalpflege und Heimatschutz	--	80'000	--	-80'000	--
IN0322	Kapelle Mettenweg; Ersatz Fenster	--	80'000	--	-80'000	--
	Ausgaben	--	80'000	--	-80'000	--
34	Sport und Freizeit	472'291	1'966'000	1'592'707	-373'293	-18.99
3420	Freizeit	471'131	361'000	229'214	-131'786	-36.51
IN0132	Steinmätteli; IV gerechte Verbindung zu Wohnheim Nägeligasse	470'000	--	--	--	--
	Ausgaben	470'000	--	--	--	--
IN0325	Spielplatz Klostermatt; Neubau WC-Anlage	1'131	330'000	216'542	-113'458	-34.38
	Ausgaben	1'131	330'000	216'542	-113'458	-34.38
IN0354	Ersatz Spielplatz Klostermatte	--	31'000	12'673	-18'328	-59.12
	Ausgaben	--	31'000	12'673	-18'328	-59.12
3421	Sportanlage Eichli	1'160	1'605'000	1'363'493	-241'507	-15.05
IN0179	Eichli; Erneuerung Flutlichtanlage und Wegbeleuchtung Platz 3	188'435	--	--	--	--
	Ausgaben	192'635	--	--	--	--
	Einnahmen	4'200	--	--	--	--
IN0298	Eichli; Projekt Eichlipark	-187'275	1'360'000	1'210'997	-149'003	-10.96
	Ausgaben	52'725	1'550'000	1'429'997	-120'003	-7.74
	Einnahmen	240'000	190'000	219'000	29'000	15.26
IN0344	Eichli; Spindelmäher Ersatzbeschaffung	--	70'000	10'000	-60'000	-85.71
	Ausgaben	--	70'000	10'000	-60'000	-85.71
IN0345	Eichli; Anschaffungen 2024	--	75'000	70'698	-4'302	-5.74
	Ausgaben	--	75'000	70'698	-4'302	-5.74
IN0346	Eichli; Anpassungen / Erneuerungen LA Anlagen	--	100'000	71'798	-28'202	-28.20
	Ausgaben	--	100'000	97'942	-2'058	-2.06
	Einnahmen	--	--	26'144	26'144	--

Ausführungen zu Kultur, Sport und Freizeit, Kirche

In der Kapelle Mettenweg müssen die Fenster ersetzt werden. Im Budget 2024 waren dafür CHF 80'000 vorgesehen. Das Projekt wurde nun allerdings verschoben und 2025 neu budgetiert. Auf dem Spielplatz Klostermatt konnte die WC-Anlage noch nicht fertiggestellt werden. Die Investitionen für 2024 liegen daher CHF 113'000 unter Budget. Beim Ersatz des Spielplatzes Klostermatt wurden im Jahr 2024 weniger Planungsleistungen beansprucht, was zu Einsparungen von rund CHF 18'000 führte. Die Umsetzung des Eichli-Parks konnte mit CHF 4'000 über Budget abgeschlossen werden. Für die Sportanlage Eichli wird ein neuer Spindelmäher benötigt. Die Anschaffung wurde verschoben, CHF 70'000 wurden ins Budget 2025 übertragen.

5 Soziale Sicherheit

	Rechnung 2023	Budget 2024	Rechnung 2024	Abweichung	%
5 SOZIALE SICHERHEIT	5'220'669	1'000'000	74'047	-925'953	-92.60
Ausgaben	5'250'664	1'000'000	74'047	-925'953	-92.60
Einnahmen	29'995	--	--	--	--
53 Alter und Hinterlassene	5'220'669	1'000'000	74'047	-925'953	-92.60
5340 Wohnhaus Mettenweg	5'220'669	1'000'000	74'047	-925'953	-92.60
IN0202 #Projekt Centro	--	910'000	--	-910'000	--
Ausgaben	--	910'000	--	-910'000	--
IN0203 #Projekt Haus Mettenweg	45'678	--	--	--	--
Ausgaben	45'678	--	--	--	--
IN0239 Neubau Pflegewohnhaus Mettenweg inkl. Planungskredit	4'976'823	--	--	--	--
Ausgaben	5'006'818	--	--	--	--
Einnahmen	29'995	--	--	--	--
IN0283 Neubau Wohnhaus Mettenweg; ICT-Infrastruktur	49'518	--	--	--	--
Ausgaben	49'518	--	--	--	--
IN0284 Neubau Wohnhaus Mettenweg; Kunst und Bau	60'000	--	--	--	--
Ausgaben	60'000	--	--	--	--
IN0333 Buochserstrasse 49; Ersatz Heizung	--	90'000	--	-90'000	--
Ausgaben	--	90'000	--	-90'000	--
IN0358 Neubau Wohnhaus Mettenweg; mob Sachanlagen	88'651	--	--	--	--
Ausgaben	88'651	--	--	--	--
IN0394 WH Mettenweg; Investitionen Hochbauten (Buha MW 1105)	--	--	12'645	12'645	--
Ausgaben	--	--	12'645	12'645	--
IN0395 WH Mettenweg; Investitionen Mobilien (Buha MW 1110)	--	--	55'793	55'793	--
Ausgaben	--	--	55'793	55'793	--
IN0396 WH Mettenweg; Investitionen IT (Buha MW 1130)	--	--	5'609	5'609	--
Ausgaben	--	--	5'609	5'609	--

Ausführungen zu Soziale Sicherheit

Beim alten Wohnhaus Mettenweg an der Buochserstrasse 49 wurden CHF 90'000 für einen Ersatz der Heizung budgetiert, aber nicht verwendet. Sie wurden ins Budget 2025 übertragen.

Beim Haus Centro war geplant, den Stimmberechtigten im Jahr 2024 den Objektkredit zur Sanierung des Hauses vorzulegen und bereits erste Arbeiten auszuführen. Der Objektkredit kam nicht zur Abstimmung und das Projekt zur Gesamt-sanierung des Hauses Centro ist vorderhand sistiert.

6 Verkehr

	Rechnung 2023	Budget 2024	Rechnung 2024	Abweichung	%
6 VERKEHR	3'570'999	2'595'000	1'471'338	-1'123'662	-43.30
Ausgaben	3'752'574	2'595'000	1'666'338	-928'662	-35.79
Einnahmen	181'575	--	195'000	195'000	--
61 Strassenverkehr	3'570'999	2'595'000	1'471'338	-1'123'662	-43.30
6150 Gemeindestrassen	3'570'999	2'595'000	1'471'338	-1'123'662	-43.30
IN0053 Strassenbeleuchtungsanlagen 2022	65'000	--	--	--	--
Ausgaben	65'000	--	--	--	--
IN0054 Strassenbeleuchtungsanlagen 2023	405'217	--	--	--	--
Ausgaben	405'217	--	--	--	--
IN0056 Nägeligasse Mitte; Beleuchtung	12'721	--	--	--	--
Ausgaben	12'721	--	--	--	--
IN0061 Eichli, Milchbrunnen, Kohlgraben und Spichermatt; Sanierung	792'836	770'000	187'283	-582'717	-75.68
Ausgaben	794'411	770'000	187'283	-582'717	-75.68
Einnahmen	1'575	--	--	--	--
IN0063 obere Knirigasse (Knirigasse 11 bis Engelburg); Sanierung Strasse	--	190'000	49'620	-140'380	-73.88
Ausgaben	--	190'000	49'620	-140'380	-73.88
IN0065 #Dorfplatz und Engelbergstrasse, Tellenmattstr., Hans-von-Matt-Weg, Bahnhofstrasse	38'488	--	20'999	20'999	--
Ausgaben	38'488	--	20'999	20'999	--
IN0072 Werkdienst, Geräteträger 2; Ersatzbeschaffung	--	420'000	226'013	-193'987	-46.19
Ausgaben	--	420'000	226'013	-193'987	-46.19
IN0078 Eichli, Milchbrunnen, Kohlgraben und Spichermatt; Beleuchtung	197'911	300'000	50'362	-249'638	-83.21
Ausgaben	197'911	300'000	50'362	-249'638	-83.21
IN0086 Veloparking Bahnhofareal	357'214	--	109'096	109'096	--
Ausgaben	537'214	--	179'096	179'096	--
Einnahmen	180'000	--	70'000	70'000	--
IN0105 Brisenstrasse, Niederbergstrasse, Tottikonstrasse Mitte; Sanierung	220'812	--	8'240	8'240	--
Ausgaben	220'812	--	8'240	8'240	--
IN0150 Strassenbeleuchtungsanlagen 2024	--	450'000	59'652	-390'348	-86.74
Ausgaben	--	450'000	59'652	-390'348	-86.74
IN0226 Hindernisfreie Haltestellen	20'969	--	--	--	--
Ausgaben	20'969	--	--	--	--
IN0285 Aufwertung Bahnhofareal	539'640	--	366'594	366'594	--
Ausgaben	539'640	--	491'594	491'594	--
Einnahmen	--	--	125'000	125'000	--
IN0286 A2-Überführung Eichli; Verkehrsflächen	188'847	130'000	119'947	-10'054	-7.73
Ausgaben	188'847	130'000	119'947	-10'054	-7.73
IN0287 Büntistrasse Süd	23'312	--	53'421	53'421	--
Ausgaben	23'312	--	53'421	53'421	--
IN0288 #Rad- und Gehweg Aemättlihof-Paracelsusweg	136	--	--	--	--
Ausgaben	136	--	--	--	--

IN0304	Brisenstrasse, Niederbergstrasse, Tottikonstrasse Mitte; Beleuchtung	113'167	--	1'919	1'919	--
	Ausgaben	113'167	--	1'919	1'919	--
IN0310	obere Knirigasse (Knirigasse 11 bis Engelburg); Beleuchtung	--	25'000	7'384	-17'616	-70.46
	Ausgaben	--	25'000	7'384	-17'616	-70.46
IN0314	Trottoir Sportanlage Eichli	298'366	--	--	--	--
	Ausgaben	298'366	--	--	--	--
IN0315	Bereich Unterführung Länderpark; Aufwertung	37'928	80'000	--	-80'000	--
	Ausgaben	37'928	80'000	--	-80'000	--
IN0316	Aufwertung Bahnhofareal; Beleuchtung	257'130	--	50'074	50'074	--
	Ausgaben	257'130	--	50'074	50'074	--
IN0338	#Büntistrasse Nord	1'305	80'000	42'444	-37'556	-46.95
	Ausgaben	1'305	80'000	42'444	-37'556	-46.95
IN0348	Parkplätze Gemeindegebiet; Sanierung und Umrüstung	--	150'000	118'291	-31'709	-21.14
	Ausgaben	--	150'000	118'291	-31'709	-21.14

Ausführungen zu Verkehr

Für die Ausführung der Strassensanierung und die Beleuchtung Eichli, Milchbrunnen, Kohlgraben und Spichermatt waren im Budget 2024 insgesamt CHF 770'000 respektive CHF 300'000 vorgesehen. Weil die Schlussrechnungen noch pendent sind, wurden bisher erst CHF 230'000 aufgewendet. Verzögerungen gibt es beim Infrastrukturprojekt Obere Knirigasse zwischen der Knirigasse 11 bis Engelburg. Hier wurden 2024 erst knapp CHF 60'000 der budgetierten CHF 215'000 fällig. Das Projekt Leitungserneuerungen Dorfplatz und Engelbergstrasse, Tellenmattstrasse, Bahnhofstrasse befindet sich noch in der Planungsphase (Bauprojektierung). Für die Aufwertung des Bahnhofareals liegt die Schlussabrechnung vor: Diese schlägt 2024 bei den Verkehrsflächen inklusive Deckbelagseinbau mit CHF 491'000 zu Buche. In diesem Bereich beteiligte sich die Zentralbahn mit CHF 125'000. Für die Beleuchtung hat die Gemeinde im Jahr 2024 CHF 50'000 bezahlt. Auch für das Veloparking auf dem Bahnhofareal ist die Rechnung abgeschlossen, 2024 wurden CHF 179'000 verrechnet. Zudem ging auch der Restbetrag des Kantonsbeitrags von CHF 70'000 für das Veloparking ein. Insgesamt konnte das an der Herbst-Gemeindeversammlung 2022 genehmigte Projekt Instandsetzung Bahnhofplatz und Aufwertung der Begegnungszone deutlich günstiger realisiert werden und der gesamte Verpflichtungskredit (inkl. Entwässerung und Trinkwasserleitungen) wurde um rund CHF 400'000 unterschritten. Abgerechnet werden konnte auch die Büntistrasse Süd, die mit effektiven Kosten von CHF 53'000 (inklusive Deckbelagseinbau) in der Rechnung aufgeführt wird. Auch bei den Planungskrediten wurde das Budget nicht ausgeschöpft. Zum Beispiel bei der Büntistrasse Nord, wo die Planung leicht verzögert war. Statt CHF 80'000 wurden hier erst rund CHF 42'000 ausgegeben. Für die Strassenbeleuchtungsprojekte 2024 wurde lediglich eine Offerte eingegeben, welche deutlich über dem Kostenvorschlag lag. Somit wurden die Beleuchtungsprojekte auf 2025 hin neu budgetiert und die Ausschreibung wurde wiederholt. Das Projekt zur Aufwertung im Bereich der Unterführung Länderpark wurde sistiert. In Zusammenhang mit möglichen Überbauungen in der Umgebung soll eine gesamtheitliche Betrachtung erfolgen. Statt eines Elektrofahrzeugs hat der Werkdienst ein neues, günstigeres Dieselfahrzeug als Ersatz angeschafft. Der Grund: Für den benötigten Geräteträger gab es im Bereich Elektrofahrzeuge noch keine konkurrenzfähigen Offerten, weshalb schliesslich nochmals auf ein Fahrzeug mit herkömmlichem Antrieb gesetzt wurde.

7 Umweltschutz und Raumordnung

		Rechnung 2023	Budget 2024	Rechnung 2024	Abweichung	%
7	UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG	1'752'208	2'185'000	1'466'075	-718'925	-32.90
	Ausgaben	1'752'208	2'245'000	1'466'075	-778'925	-34.70
	Einnahmen	--	60'000	--	-60'000	--
72	Abwasserbeseitigung	1'751'458	1'860'000	1'186'387	-673'613	-36.22
7200	Abwasserbeseitigung	1'751'458	1'860'000	1'186'387	-673'613	-36.22
IN0076	Nägeligasse Mitte; Einführung Trennsystem	58'354	--	6'686	6'686	--
	Ausgaben	58'354	--	6'686	6'686	--
IN0079	obere Knirigasse (Knirigasse 11 bis Engelburg); Entflechtung	249'297	390'000	200'599	-189'401	-48.56
	Ausgaben	249'297	390'000	200'599	-189'401	-48.56
IN0097	Eichli, Milchbrunnen, Kohlgraben und Spichermatt; Abwasser	1'042'985	1'230'000	678'377	-551'623	-44.85
	Ausgaben	1'042'985	1'230'000	678'377	-551'623	-44.85
IN0135	Brisenstrasse/Niederbergstrasse und Tottikonstrasse Mitte; (tw) Entflechtung	234'780	--	10'773	10'773	--
	Ausgaben	234'780	--	10'773	10'773	--
IN0318	Aufwertung Bahnhofareal; Entflechtung	155'984	--	201'567	201'567	--
	Ausgaben	155'984	--	201'567	201'567	--
IN0319	#A2-Überführung Eichli; Entflechtung	1'634	--	--	--	--
	Ausgaben	1'634	--	--	--	--
IN0339	Aemättlihof, Paracelsusweg, Gräbli; Entflechtung	8'424	240'000	88'386	-151'614	-63.17
	Ausgaben	8'424	240'000	88'386	-151'614	-63.17
74	Verbauungen	750	120'000	150'326	30'326	25.27
7410	Gewässerverbauungen	750	120'000	150'326	30'326	25.27
IN0077	obere Knirigasse (Knirigasse 11 bis Engelburg); Gewässerverbauung	750	--	120'121	120'121	--
	Ausgaben	750	--	120'121	120'121	--
IN0151	#Gewässersystem A2-Kanal	--	40'000	--	-40'000	--
	Ausgaben	--	40'000	--	-40'000	--
IN0356	Revitalisierung Stämpbach	--	80'000	30'204	-49'796	-62.24
	Ausgaben	--	140'000	30'204	-109'796	-78.43
	Einnahmen	--	60'000	--	-60'000	--
77	Übriger Umweltschutz	--	205'000	129'362	-75'638	-36.90
7710	Friedhof und Bestattung	--	205'000	129'362	-75'638	-36.90
IN0308	Friedhof; Planung und Neugestaltung Grabfelder	--	120'000	60'538	-59'462	-49.55
	Ausgaben	--	120'000	60'538	-59'462	-49.55
IN0336	Friedhof; Arbeiten 2024 / Ersatz Lastenaufzug	--	85'000	68'824	-16'176	-19.03
	Ausgaben	--	85'000	68'824	-16'176	-19.03

Ausführungen zu Umweltschutz und Raumordnung

Mit dem Projekt zur Entflechtung der Abwasserbeseitigung in der oberen Knirigasse konnte schon im November 2024 begonnen werden. Deshalb fielen bereits Kosten in der Höhe von CHF 154'000 an. Der Schwerpunkt beim Projektstart lag unter anderem beim Hochwasserschutz. Hier weist die Rechnung CHF 120'000 Mehraufwand aus. Dafür wurde für die Planung der Entflechtung des Abwassers nur ein Bruchteil des vorgesehenen Betrags ausgegeben.

Nicht wie gewünscht vorangeschritten ist die Vorprojektierung zur Entflechtung der Abwasserbeseitigung im Gebiet Aemättlihof, Paracelsusweg, Gräbli. Hier wurden deshalb erst CHF 88'000 von insgesamt CHF 240'000 Budget verrechnet.
Für die Revitalisierung Stämpbach waren im Budget CHF 60'000 vorgesehen. Mit der Ausführung wurde allerdings erst Anfang 2025 begonnen. Aufgrund hoher Kantons- und Bundesbeiträge zum Projekt ist absehbar, dass der budgetierte Betrag nicht ausgeschöpft werden muss.

Übriger Tiefbau

Für die Neugestaltung des Grabfeldes A (neues Aschengrabfeld) auf dem Friedhof wurden keine planerischen Leistungen benötigt, da dieses analog des bestehenden Aschengrabfeldes umgesetzt wurde. Somit konnten rund CHF 60'000 eingespart werden.

Bilanz				
(in Tausend CHF)				
	Bilanz 31.12.2023	Bilanz 31.12.2024	Zu-/Abnahme	%
Aktiven	91'073	95'480	4'407	4.84
10 Finanzvermögen	23'444	26'672	3'228	13.77
100 Flüssige Mittel und kurzfristige Geldanlagen	3'640	4'728	1'088	29.90
101 Forderungen	13'001	15'092	2'091	16.08
104 Aktive Rechnungsabgrenzung	343	271	-72	-21.08
107 Finanzanlagen	1'111	1'176	65	5.88
108 Sachanlagen FV	5'349	5'405	56	1.05
14 Verwaltungsvermögen	67'629	68'808	1'179	1.74
140 Sachanlagen VV	64'626	65'397	771	1.19
144 Darlehen	300	300	0	0.00
145 Beteiligungen, Grundkapitalien	833	833	0	0.00
146 Investitionsbeiträge	1'870	2'277	408	21.80
Passiven	91'073	95'480	4'407	4.84
20 Fremdkapital	53'115	55'076	1'961	3.69
200 Laufende Verbindlichkeiten	10'699	8'970	-1'729	-16.16
201 Kurzfristige Finanzverbindlichkeiten	5'000	5'000	0	0.00
204 Passive Rechnungsabgrenzung	386	591	205	53.20
206 Langfristige Finanzverbindlichkeiten	37'030	40'515	3'485	9.41
29 Eigenkapital	37'957	40'403	2'446	6.44
290 Spezialfinanzierung im Eigenkapital	6'260	5'539	-722	-11.53
291 Fonds im Eigenkapital	596	593	-2	-0.40
293 Vorfinanzierungen	4'710	4'710	0	0.00
294 Finanzpolitische Reserven	15'198	15'198	0	0.00
298 Übriges Eigenkapital	11'193	11'193	0	0.00
299 Jahresergebnis 2024	--	3'170	3'170	--

Geldflussrechnung

	Rechnung 2023	Rechnung 2024	Abweichung	%
Ergebnis der Erfolgsrechnung +Gewinn / -Reinverlust	0	3'170	3'170	--
+ Abschreibungen VV & Investitionsbeiträge	5'755	5'134	-621	-10.80
- Zu / + Abnahme Forderungen bzw. laufende Verbindlichkeiten	-5'790	-2'091	3'699	63.89
- Zu / + Abnahme aktive Rechnungsabgrenzungen	-281	72	354	125.70
+ Zu / - Abnahme laufende Verpflichtungen (KK, Kreditoren)	3'569	-1'729	-5'298	-148.45
+ Zu / - Abnahme passive Rechnungsabgrenzungen	92	205	113	122.85
+ Einlagen / - Entnahmen Verpflichtungen für Spezialfinanzierungen, Fonds, Vorfinanzierungen sowie div. Reservekonten des Eigenkapitals	-2'515	-724	1'791	71.21
Geldfluss aus operativer Tätigkeit	830	4'038	3'207	386.27
Investitionsausgaben	-13'097	-9'485	3'611	27.57
Investitionseinnahmen	457	3'173	2'715	593.60
Geldfluss aus Investitionstätigkeit ins Verwaltungsvermögen	-12'639	-6'313	6'327	50.06
Finanzierungsüberschuss(+) / -fehlbetrag(-)	-11'809	-2'275	9'534	80.74
+ Zu / - Abnahme langfristige Finanzverbindlichkeiten	5'693	3'485	-2'208	-38.79
+ Zu / - Abnahme kurzfristige Finanzverbindlichkeiten	1'000	0	-1'000	-100.00
+ Ab / - Zunahme langfristige Finanz- & Sachanlagen FV	-271	-122	149	55.10
Geldfluss aus Finanzierungstätigkeit	6'422	3'363	-3'059	-47.63
Veränderung des Fonds "Geld"	-5'387	1'088	6'475	120.20

Anhang – Inhaltsverzeichnis

1	Regelwerk der Rechnungslegung und Begründung von Abweichungen
2	Rechnungslegungsgrundsätze
3	Finanzkennzahlen
4	Steuerfuss
5	Nachtragskredite/Kreditüberschreitungen
6	Verpflichtungskredite
7	Kreditübertragungen Budget 2024 auf Budget 2025
8	Sachanlagen Verwaltungsvermögen
9	Investitionsbeiträge
10	Massgebliche Beteiligungen im Verwaltungsvermögen
11	Weitere Beteiligungen im Verwaltungsvermögen
12	Beteiligungsspiegel
13	Eigenkapitalnachweis

1 Regelwerk der Rechnungslegung und Begründung von Abweichungen

Das Gesetz über den Finanzhaushalt der Gemeinden (Gemeindefinanzhaushaltsgesetz, GemFHG; NG 171.2) sowie die Vollzugsverordnung zum Gesetz über den Finanzhaushalt der Gemeinden (Gemeindefinanzhaushaltsverordnung, GemFHV; NG 171.21) bilden die Grundlage.

Regelwerk

Die Rechnungslegung erfolgt nach HRM2 sowie den Empfehlungen des Schweizerischen Rechnungslegungsgremiums für den öffentlichen Sektor (www.srs-csppc.ch).

Rechnungslegung

Die Rechnungslegung basiert auf den Fachempfehlungen gemäss Handbuch «Harmonisiertes Rechnungslegungsmodell der Kantone und Gemeinden HRM2», welches 2008 von der Konferenz der kantonalen Finanzdirektoren herausgegeben wurde. Abweichungen von diesem Standard sind anzugeben und zu begründen.

Abweichungen

Die Neubewertung des Verwaltungsvermögens erfolgte per 1. Januar 2012 über kumulierte zusätzliche Abschreibungen.

2 Rechnungslegungsgrundsätze

Grundsätze der Rechnungslegung

Die Rechnungslegungsgrundsätze sind im Gemeindefinanzhaushaltsgesetz (Art. 52) beschrieben. Sie richten sich nach den Grundsätzen der Bruttodarstellung, der Periodenabgrenzung, der Fortführung, der Wesentlichkeit, der Verständlichkeit, der Zuverlässigkeit, der Vergleichbarkeit und der Stetigkeit.

Bilanzierungs- und Bewertungsgrundsätze

Flüssige Mittel und kurzfristige Geldanlagen

Die flüssigen Mittel beinhalten Kassabestände, Post- und Bankguthaben sowie Geldmarktanlagen mit ursprünglichen Laufzeiten von maximal drei Monaten. Sie werden zum Nominalwert bewertet.

Forderungen

Der ausgewiesene Wert entspricht den fakturierten Beträgen abzüglich Wertberichtigungen für zweifelhafte Forderungen, Rückvergütungen und Skonti. Diese Wertberichtigungen werden aufgrund der Differenz zwischen dem Nennwert der Forderungen und dem geschätzten einbringbaren Nettobetrag ermittelt.

Kurzfristige Finanzanlagen

Die kurzfristigen Finanzanlagen beinhalten Darlehen, verzinsliche Anlagen und Festgelder, welche eine Laufzeit von 90 Tagen bis 1 Jahr haben. Die Bewertung erfolgt zu Nominalwerten abzüglich allfälliger Wertberichtigungen.

Vorräte

Die Vorräte werden zu Anschaffungskosten bewertet. Diese werden nach der gleitenden Durchschnittsmethode ermittelt. Bei Bedarf werden Wertberichtigungen vorgenommen.

Finanzanlagen

Börsenkotierte Aktien und Anteilscheine werden zum Stichtagskurs bewertet. Die verzinslichen Anlagen werden zum Nominalwert abzüglich allfälliger Wertberichtigungen bewertet. Die Bewertung von Aktien und

Anteilscheinen ohne aktuelle Werte erfolgt zu Anschaffungskosten abzüglich allfälliger Wertberichtigungen.

Sachanlagen im Finanzvermögen

Mit der Einführung von HRM2 per 2012 wurden die Sachanlagen des Finanzvermögens neu bewertet. Die Bewertungsgrundlage ist der Güterschatzungswert.

Anlagen im Verwaltungsvermögen

Die Sachanlagen werden zu Anschaffungs- oder Herstellkosten bilanziert. Die Sachanlagen des Verwaltungsvermögens werden ordentlich nach ihrer Nutzungsdauer linear abgeschrieben.

Finanzpolitische Reserven

Die finanzpolitischen Reserven sind Bestandteil des Eigenkapitals. Die Bildung und die Auflösung von finanzpolitischen Reserven werden als ausserordentlicher Aufwand bzw. als ausserordentlicher Ertrag verbucht. Finanzpolitische Reserven werden gebildet bzw. aufgelöst, um das Budget sowie die Jahresrechnung zu beeinflussen.

Investitionsbeiträge

Für rückforderbare Investitionsbeiträge an öffentliche Institutionen oder an private Organisationen richtet sich die Nutzungsdauer nach der damit finanzierten Anlage. Für nicht rückforderbare Investitionsbeiträge an öffentliche Institutionen oder an private Organisationen ist die Nutzungsdauer auf 10 Jahre festgelegt. Im Rahmen der Einführung vom HRM2 per 2012 wurde das gleiche Vorgehen wie bei den Anlagen im Verwaltungsvermögen gewählt.

Laufende Verbindlichkeiten

Die laufenden Verbindlichkeiten werden zum Nominalwert ausgewiesen.

Finanzverbindlichkeiten

Die Finanzverbindlichkeiten bestehen aus Verpflichtungen gegenüber Banken und anderen Parteien. Die Bewertung erfolgt grundsätzlich zu Nominalwerten.

Spezialfinanzierungen und Fonds im Fremdkapital
Verpflichtungen gegenüber Spezialfinanzierungen (Spartenrechnungen) werden zu Nominalwerten bilanziert.

Rückstellungen, Rücklagen

Eine Rückstellung ist eine auf einem Ereignis in der Vergangenheit (vor dem Bilanzstichtag) begründete, wahrscheinliche, vereinbarte oder faktische Verpflichtung, deren Höhe und/oder Fälligkeit ungewiss, aber schätzbar ist. Des Weiteren dürfen Rückstellungen nur für den Zweck gebraucht werden, für den sie gebildet wurden. Die Rückstellungen werden jedes Jahr neu berechnet und im Rückstellungsspiegel aufgeführt.

Spezialfinanzierungen und Fonds im Eigenkapital

Die zweckgebundenen Fonds werden zu Nominalwerten bewertet. Aufwand und Ertrag der zweckgebundenen Fonds werden in der Erfolgsrechnung verbucht. Am Jahresende wird der Ertrag- bzw. Aufwandüberschuss durch Einlage bzw. Entnahme erfolgsmässig neutralisiert. Gemäss Anpassung des Gemeindefinanzhaushaltsgesetzes und der Gemeindefinanzhaushaltsverordnung (GemFHG und GemFHV) wurden die zusätzlichen kumulierten Abschreibungen per 1. Januar 2015 den finanzpolitischen Reserven zugewiesen.

Neubewertungsreserve Finanzvermögen

Im Übergang zu HRM2 entstandene Neubewertungsreserven der Finanz- und Sachanlagen des Finanzvermögens.

3 Finanzkennzahlen
(in Tausend CHF)

	2018	2019	2020	2021	2022	2023	2024
Nettoschuld I (Vermögen = -)	12'342	9'209	7'237	9'554	20'273	29'671	28'404
Fremdkapital	27'880	26'535	29'401	34'189	42'761	53'115	55'076
Finanzvermögen	15'537	17'326	22'165	24'635	22'488	23'444	26'672
Nettoschuld II (Vermögen = -)	11'109	7'976	6'104	8'421	19'140	28'538	30'441
Einwohner	8'284	8'142	8'086	8'056	8'053	8'244	8'332
Nettoschuld I pro Einwohner in Franken	1'490	1'131	895	1'186	2'517	3'599	3'409
Nettoschuld II pro Einwohner in Franken	1'341	980	755	1'045	2'377	3'461	3'653
0-1'000 = geringe Verschuldung, 1'001-2'500 = mittlere Verschuldung, 2'501-5'000 = hohe Verschuldung, >5'000 = sehr hohe Verschuldung							
Nettoverschuldungsquotient	51.8	37.4	28.7	36.0	74.5	125.5	99.5
Nettoschuld I	12'342	9'209	7'237	9'554	20'273	29'671	28'404
Fiskalertrag	23'816	24'628	25'193	26'524	27'208	23'645	28'560
unter 100% = gut, zwischen 100-150% = genügend, über 150% = schlecht							
Selbstfinanzierungsgrad	81.3	188.7	145.8	75.7	39.1	25.6	120.1
Selbstfinanzierung	5'355	7'068	6'639	7'227	6'917	3'237	7'580
Nettoinvestitionen	6'585	3'746	4'554	9'544	17'703	12'639	6'313
Hochkonjunktur über 100 %, Normalfall 80 - 100 %, Abschwung 50 - 80 %							
Zinsbelastungsanteil	0.5	0.4	0.4	0.1	0.1	0.6	0.8
Nettozinsaufwand	196	154	152	51	43	244	379
Laufender Ertrag	36'917	38'202	38'080	38'950	41'268	41'472	46'778
0-4% = gut, 4-9% = genügend, 9% und mehr = schlecht							
Selbstfinanzierungsanteil	14.5	18.5	17.4	18.6	16.8	7.8	16.2
Nettozinsaufwand	5'355	7'068	6'639	7'227	6'917	3'237	7'580
Laufender Ertrag	36'917	38'202	38'080	38'950	41'268	41'472	46'778
über 20% = gut, 10-20% = mittel, unter 10% = schlecht							
Bruttoverschuldungsanteil	74.6	68.7	76.6	87.2	102.9	127.1	116.5
Bruttoschulden	27'540	26'228	29'177	33'950	42'467	52'729	54'485
Laufender Ertrag	36'917	38'202	38'080	38'950	41'268	41'472	46'778
<50% = sehr gut, 50-100% = gut, 100-150% = mittel, 150-200% = schlecht, >200% = kritisch							
Investitionsanteil	18.7	11.2	13.2	23.9	36.3	26.8	19.8
Bruttoinvestitionen	7'027	3'782	4'634	9'658	18'347	13'097	9'485
Gesamtausgaben	37'633	33'674	35'234	40'464	50'596	48'873	47'937
unter 10% = schwach, 10-20% = mittel, 20-30% = stark, über 30% = sehr stark							
Kapitaldienstanteil	13.5	13.2	14.0	10.5	11.8	14.3	11.6
Kapitaldienst	4'994	5'027	5'324	4'102	4'870	5'926	5'421
Laufender Ertrag	36'917	38'202	38'080	38'950	41'268	41'472	46'778
bis 5% = geringe Belastung, 5-15% = tragbare Belastung, über 15% = hohe Belastung							

4 Steuerfuss

	2018	2019	2020	2021	2022	2023	2024
Steuerfuss	2.45	2.45	2.45	2.45	2.45	2.35	2.35
Steuerrabatt	0.00	0.00	0.00	0.00	0.10	0.20	0.00
Steuerfuss abzgl. Rabatt	2.45	2.45	2.45	2.45	2.35	2.15	2.35

5 Nachtragskredite / Kreditüberschreitungen

Laut Art. 11 GemFHV ist bei Nachtragskrediten bzw. Kreditüberschreitungen wie folgt zu verfahren:
«Zeigt sich vor oder während der Beanspruchung des Budgetkredites eines einzelnen Kontos, dass der bewilligte Kredit um mehr als 5 Prozent überschritten wird, ist ein Nachtragskredit entweder an der nächsten Gemeindeversammlung oder anlässlich der Genehmigung der Jahresrechnung einzuholen.
Bei einer Überschreitung bis Fr. 10'000.- muss kein Nachtragskredit eingeholt werden. Kreditüberschreitungen gemäss Art. 47 GemFHG sind für jedes einzelne Konto zu begründen, wenn diese Fr. 10'000.- übersteigen.»

Die entsprechenden Begründungen können den detaillierten Unterlagen der Aktenauflage entnommen werden. In der untenstehenden Übersicht sind nur diejenigen Einzelkonten aufgeführt, welche nicht unter Art. 47 Abs. 1 GemFHG fallen:
«Erträgt die Vornahme eines Aufwands oder einer Ausgabe, für die im Budget kein oder kein ausreichender Kredit bewilligt ist, ohne nachteilige Folgen für die Gemeinde keinen Aufschub oder handelt es sich um eine gebundene Ausgabe, kann der administrative Rat die Kreditüberschreitung beschliessen.»

Erfolgsrechnung

		Budget 2024	Rechnung 2024	Abweichung	Erläuterung
02	Allgemeine Dienste				
0220.3030.00	Temporäre Arbeitskräfte	0	20'866	20'866	Temporäre Unterstützung nach div. Krankheitsausfällen
0291.3120.10	Strom und Heizmaterial	251'000	339'487	88'487	Kosten für Holzschnitzel Verbrauch vom Vorjahr verbucht
21	Obligatorische Schule				
2110.3030.00	Temporäre Arbeitskräfte	26'000	48'645	22'645	Höherer Bedarf an Stellvertretungen, Langzeitausfall Lehrpersonen
2140.3020.00	Löhne der Lehrkräfte	1'263'000	1'342'516	79'516	Drei längerfristige Stellvertretungen
2170.3010.00	Löhne Hauswarte und Reinigungspersonal	922'700	973'415	50'715	Zusätzliche Lehrstelle Betriebspraktiker Tellenmatt, Pensenerhöhung Pestalozzi
2170.3120.40	Strom, Heizmaterial	127'400	158'956	31'556	Übernahme Heizöl von Feuerwehrgebäude
2170.3132.00	Honorare externe Berater, Gutachter, Fachexperten etc.	0	12'392	12'392	Jährliche Dienstleistungen von Securitas. Bisher nicht budgetiert, ist erstmals im 2025 Budget enthalten.
2180.3010.00	Löhne Verwaltungs- und Betriebspersonal	185'000	234'704	49'704	Höherer Personalaufwand durch zweiten Standort Quadro
2180.3030.00	Temporäre Arbeitskräfte	6'000	21'732	15'732	Langzeitausfall Betreuerin, Mehraufwand durch mehrere Zivi's über kürzere Zeiträume
2190.3010.00	Löhne der Schulleitung und des Sekretariats	251'400	289'527	38'127	Entschädigungen Schulzentrumsleitung für Leistungen vor Stellenantritt
2192.3161.00	Mieten, Benützungskosten Anlagen	60'000	70'893	10'893	Höhere Kosten Drucker und Kopierer
53	Soziale Sicherheit, Alter und Hinterlassene				
5340.3144.00	Unterhalt Gebäude Mettenweg (inkl. Anlagen)	58'000	76'900	18'900	Wasserschaden UG (Selbstbehalt)
61	Strassenverkehr				
6150.3130.30	Schneeräumung durch Dritte	26'000	43'915	17'915	Schneefall vom 21.11.2024
62	Öffentlicher Verkehr				
6230.3631.00	Beitrag vom Kanton für Postautolinie Stansstad-Stans	75'000	98'529	23'529	Abgeltungssprung wegen neuer Berechnungsweise PostAuto AG

Investitionsrechnung

		Budget 2024	Rechnung 2024	Abweichung	Erläuterung
15	Feuerwehr				
IN0163.5060.00	Atemschutzbus NW 132	0	121'000	121'000	Budgetübertrag CHF 121'000 auf 2024
IN0163.6310.10	Atemschutzbus NW 132	0	-54'383	-54'383	Budgetübertrag CHF -58'500 auf 2024
IN0359.5060.00	Feuerwehr; Projekt Erneuerung der Informatik 2024	0	35'032	35'032	Gemäss Nachtragskredit GR vom 29.04.2024 über CHF 36'000
21	Obligatorische Schule				
IN0337.5060.00	Schulzentren; Ersatz Schulzimmers-biliar 2024	249'500	262'470	12'970	Neuausstattung zweiter Quadro Standort Tellenmatt
IN0278.5040.00	SZ Tellenmatt; zweiter Standort Quadro	100'000	112'221	12'221	Mehrkosten durch Aufteilung Zimmer und Kücheneinbau
IN0295.5040.00	SZ Pestalozzi; Arbeiten Hallenbad 2023	0	23'251	23'251	Letzte Arbeiten wurden im Jahr 2024 abgeschlossen
IN0324.5040.00	Schulzentren; Ersatz Markierungen	0	87'755	87'755	Budgetübertrag CHF 90'000 auf 2024
IN0326.5640.00	Wärmeverbund Tellenmatt; Anschlussgebühren	0	500'000	500'000	Gemäss Beschluss der Gemeindeversammlung vom 22. Mai 2024 zum Verkauf Heizverbund Tellenmatt-Pestalozzi
61	Strassenverkehr				
IN0065.5010.00	Dorfplatz und Engelbergstrasse, Tellenmattstrasse, Hans-von-Matt-Weg, Bahnhofstrasse	0	20'999	20'999	Anteil Gemeinde an Bauprojektierung (Federführung Kanton NW)
IN0287.5010.00	Büntistrasse Süd	0	53'421	53'421	Schlussrechnungen Projekt Büntistrasse Süd nach Deckbelagseinbau

6 Verpflichtungskredite

Investitionsrechnung – offene Kredite

Bezeichnung	Beschluss	Verfall	Gesamt	Verbraucht	Offen
Sanierung Eichli, Milchbrunnen, Kohlgraben und Spichermatt			8'200'000	6'175'531	2'024'470
Verkehrsflächen	Urne 13.06.2021		2'300'000	1'656'878	643'122
Beleuchtung	Urne 13.06.2021		900'000	627'789	272'212
Abwasser	Urne 13.06.2021		3'700'000	2'998'643	701'357
Wasserversorgung (bis 2024 in separater Rechnung der Wasserversorgung; ab 2025 in Rechnung der Politischen Gemeinde)	Urne 13.06.2021		1'300'000	892'221	407'779
Sanierung Brisenstrasse, Niederbergstrasse, Tottikonstrasse Mitte			2'090'000	1'796'134	293'866
Verkehrsflächen	GV 24.11.2021		590'000	493'311	96'689
Beleuchtung	GV 24.11.2021		320'000	271'539	48'461
Abwasser	GV 24.11.2021		660'000	550'678	109'322
Wasserversorgung (bis 2024 in separater Rechnung der Wasserversorgung; ab 2025 in Rechnung der Politischen Gemeinde)	GV 24.11.2021		520'000	480'606	39'394
Erneuerung Wasserversorgungs-Infrastruktur Hochzone Stans und Gebiet Klostermatte (bis 2024 in separater Rechnung der Wasserversorgung; ab 2025 in Rechnung der Politischen Gemeinde)	Urne 13.02.2022 GV 29.11.2023		6'300'000	2'708'824	3'591'176
Errichtung öffentliche Toilettenanlage Spielplatz Klostermatt	GV 30.11.2022		330'000	217'673	112'327
Integrales Infrastrukturprojekt Obere Knirigasse (Knirigasse 11 bis Engelburg)			9'880'000	1'052'563	8'827'437
Planung	GV 24.05.2023		280'000		280'000
Verkehrsflächen	Urne 09.06.2024		1'550'000	49'620	1'500'380
Beleuchtung	Urne 09.06.2024		240'000	7'384	232'616
Abwasser	Urne 09.06.2024		4'150'000	868'768	3'281'232
Gewässerverbauung/Oberflächenabflüsse	Urne 09.06.2024		3'170'000	120'871	3'049'129
Wasserversorgung (bis 2024 in separater Rechnung der Wasserversorgung; ab 2025 in Rechnung der Politischen Gemeinde)	Urne 09.06.2024		490'000	5'920	484'080
Sanierung Schulzentrum Pestalozzi (Gesamtsanierung mit Aufstockung)			2'255'000	1'470'262	784'738
Wettbewerb	GV 30.11.2022		435'000	286'965	148'035
Planungskredit	GV 29.11.2023		1'820'000	1'183'297	636'703
Sanierung A2-Überführungen Eichli/Tottikon; Planungskredit	GV 24.05.2023		390'000	380'622	9'378
Sanierung A2-Überführung Eichli: Ausführung			2'420'000	382'256	2'037'744
Verkehrsflächen	GV 27.11.2024		1'995'000	380'622	1'614'378
Beleuchtung	GV 27.11.2024		140'000		140'000
Entwässerung	GV 27.11.2024		235'000	1'634	233'366
Wasserversorgung	GV 27.11.2024		50'000		50'000
Sanierung A2-Überführung Tottikon: Ausführung			1'725'000		1'725'000
Verkehrsflächen	GV 27.11.2024		1'630'000		1'630'000
Entwässerung A2-Überführung Tottikon; Entwässerung	GV 27.11.2024		95'000		95'000

Investitionsrechnung – abgerechnete Kredite

Bezeichnung	Beschluss	Verfall	Gesamt	Verbraucht	Differenz
Sanierung Feuerwehrgebäude	GV 29.11.2023		1'480'000	1'241'432	238'568
Eichli; Projekt Eichlipark	GV 01.06.2022		1'552'000	1'556'439	-4'439
Instandsetzung Bahnhofplatz und Aufwertung der Begegnungszone			2'930'000	2'549'866	380'134
Verkehrsflächen	GV 30.11.2022		1'150'000	1'040'199	109'801
Veloparkierung	GV 30.11.2022		890'000	722'282	167'718
Beleuchtung	GV 30.11.2022		320'000	312'873	7'127
Abwasser	GV 30.11.2022		445'000	387'862	57'138
Wasserversorgung	GV 30.11.2022		125'000	86'651	38'349

7 Kreditübertragungen Budget 2024 auf Budget 2025

Investitionsrechnung / Konto		Budget 2024	Rechnung 2024	Übertrag	Datum	Begründung
IN0298 3421.5040.00	Projekt Eichli-Park	1'360'000	1'210'997	18'000	GRB 27.01.2025	Mangel und Bereinigung Schlussrechnung mit Lieferanten
IN0328 2170.5040.00	Ersatz Beleuchtung, SZ Tellenmatt	356'000	226'056	6'000	GRB 27.01.2025	Lieferverzögerungen und Erneuerung Steuerung
IN0344 3421.5060.00	Spindelmäher Ersatzbeschaffung	70'000	10'000	70'000	GRB 27.01.2025	Verzögerung, Schlusslieferung Frühling 2025
IN0333 5340.5040.00	Ersatz Heizung	90'000	0.00	90'000	GRB 27.01.2025	Verzögerung, Fertigstellung im Frühling 2025
Total				184'000		

8 Sachanlagen Verwaltungsvermögen
(in Tausend CHF)

	Total	Grundstücke	Tiefbauten	Hochbau	Mobilien	Anlagen im Bau
Anschaffungskosten						
Stand per 01.01.	164'394	2'660	32'757	117'230	11'747	0
Zugänge	2'673	0	2'711	-1'064	1'013	13
Abgänge	-217	0	-155	0	-62	0
Stand per 31.12.	166'850	2'660	35'313	116'167	12'697	13
Kumulierte Abschreibungen						
Stand per 01.01.	-99'768	0	-18'950	-72'595	-8'223	0
Ordentliche Abschreibungen	-5'041	0	-781	-3'389	-871	0
Abgänge Abschreibungen	3'357	0	155	3'139	62	0
Stand per 31.12.	-101'453	0	-19'576	-72'844	-9'032	0
Bilanzwert per 31.12.	65'397	2'660	15'737	43'322	3'665	13
Brandversicherungswerte	163'918	0	0	159'346	4'572	0
Vorjahr						
Bilanzwert per 31.12.	64'626	2'660	10'313	44'635	3'524	0

9 Investitionsbeiträge

(in Tausend CHF)

	Total	Gemeinden	Öffentliche Unternehmen	Private Unternehmen ohne Erwerbszweck	Restliche
Anschaffungskosten					
Stand per 01.01.	2'252		1'481	771	
Zugänge	500		500		
Abgänge					
Stand per 31.12.	2'752		1'981	771	
Kumulierte Abschreibungen					
Stand per 01.01.	-382		-352	-31	
Ordentliche Abschreibungen	-92		-61	-31	
Abschreibungen Abgänge					
Stand per 31.12.	-474		-413	-62	
Bilanzwert per 31.12.	2'277		1'568	710	
Vorjahr					
Bilanzwert per 31.12.	1'870		1'129	741	

10 Massgebliche Beteiligungen im Verwaltungsvermögen

Name	Rechtsform	Tätigkeiten, erfüllte öffentliche Aufgaben	Wesentliche weitere Beteiligte	Dokumentation der wesentlichen Verflechtungen der Gemeinde mit der Organisation
Kehrrichtverwertungsverband Nidwalden	Gemeindezweckverband	Der Verband bezweckt die gemeinsame Sammlung und Entsorgung sämtlicher Abfälle für die Verbandsgemeinden Stans, Hergiswil, Buochs, Stansstad, Ennetbürgen, Beckenried, Oberdorf, Ennetmoos, Wolfenschies sen, Dallenwil, Emmetten, Seelisberg.	Kein Gesellschaftskapital; Kostenverteilung erfolgt nach statutarischem Schlüssel.	Die Gemeinde Stans ist mit drei Delegierten im Verband vertreten.
Abwasserverband Rotzwinkel	Gemeindezweckverband	Betrieb Abwasserverband Rotzwinkel mit den Verbandsgemeinden Stans, Stansstad, Oberdorf, Ennetmoos, Dallenwil, Wolfenschies sen.	Kein Gesellschaftskapital; Kostenverteilung erfolgt nach statutarischem Schlüssel.	Die Gemeinde Stans ist mit sechs Delegierten im Verband vertreten.
Heizverbund untere Kniri (HUK)	AG	Bau und Betrieb eines zentralen Heizwerkes und der für die Versorgung der Wärmebezüger notwendigen Leitungsanlagen auf dem Gebiet Stans; Gemeinde Stans ist Bezüger.	Aktienkapital CHF 200'000. Anteil Gemeinde 15%.	Besitz Aktien und Aktionärsdarlehen von CHF 300'000. Die Gemeinde Stans ist durch ein Mitglied im Verwaltungsrat vertreten.
Bahnhofparking Stans	AG	Bau und Betrieb einer unterirdischen Parkgarage im Bereich Breitenhaus-Bahnhof Stans mit Nebenanlagen.	Aktienkapital CHF 3'400'000. Anteil Gemeinde 29%.	Besitz Aktien/Einsitz im Verwaltungsrat.

11 Weitere Beteiligungen im Verwaltungsvermögen

Name	Rechtsform	Tätigkeiten, erfüllte öffentliche Aufgaben	Wesentliche weitere Beteiligte	Dokumentation der wesentlichen Verflechtungen der Gemeinde mit der Organisation
GIS Daten AG	AG	Die GIS Daten AG stellt interessierten Grundeigentümern, Architekten und Ingenieuren, Gemeinden und Bauämtern eine Fülle aktueller Daten als Entscheidungs- und Planungshilfe zur Verfügung. Im Kanton Nidwalden sind die Belange der Geoinformation für den Kanton, die Gemeinden, die Werke und die Privaten auf einer gemeinsamen Plattform zusammengeführt worden.	Kantone OW und NW je 12.5 %, Gemeinden OW und NW mit je 17.5 %, Swisscom 10 %, EWN und EWO je 5 %, Private 10 %	Besitz von 3.1% der Namenaktien im Nominalwert von CHF 3'100.

12 Beteiligungsspiegel

(in Tausend CHF)

	Total	HUK	Bahnhofparking	GIS
Anschaffungswert				
Stand per 01.01.	833	30	800	3
Zugänge				
Abgänge				
Stand per 31.12.	833	30	800	3
Wertberichtigungen				
Stand per 01.01.	0	0	0	0
Wertberichtigung				
Wertaufholung				
Stand per 31.12.	0	0	0	0
Bilanzwert per 31.12.	833	30	800	3

13 Eigenkapitalnachweis

(in Tausend CHF)

	Bilanz 01.01.	Einlagen	Entnahmen	Umgliederung	Jahresergebnis	Bilanz 31.12.
Eigenkapitalnachweis	37'957	139	-863		3'170	40'403
Verpflichtungen gegenüber Spezialfinanzierungen	6'260	138	-860			5'539
Fonds im Eigenkapital	596	1	-3			593
Vorfinanzierung Neubau Alterssiedlung	1'000					1'000
Vorfinanzierung Sanierung Schulhaus Pestalozzi	3'710					3'710
Finanzpolitische Reserven	15'198					15'198
Bilanzüberschuss / -fehlbetrag	11'193				3'170	14'363

Prüfungsbericht und Antrag der Finanzkommission an die Stimmberechtigten der Gemeinde Stans betreffend Jahresrechnung 2024

Als Finanzkommission haben wir zusammen mit der BDO AG die Buchführung und die Jahresrechnung (Bilanz, Erfolgsrechnung, Investitionsrechnung und Anhang) gemäss Art. 105 Gemeindegesetz für das Rechnungsjahr 2024 geprüft.

Für die Jahresrechnung ist der Gemeinderat verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, diese zu prüfen.

Unsere Prüfung erfolgte nach dem gesetzlichen Auftrag sowie dem Handbuch für die Finanzkommission des Kantons Nidwalden. Die Prüfung wurde so geplant und durchgeführt, dass wesentliche Fehlaussagen in der Jahresrechnung mit angemessener Sicherheit erkannt werden. Wir prüften die Posten und Angaben der Jahresrechnung mittels Analysen und Erhebungen auf der Basis von Stichproben. Ferner beurteilten wir die Anwendung der massgebenden Rechnungslegungsgrundsätze, die wesentlichen Bewertungsentscheide sowie die Darstellung der Jahresrechnung als Ganzes. Wir sind der Auffassung, dass unsere Prüfung eine ausreichende Grundlage für unser Urteil bildet.

Gemäss unserer Beurteilung entsprechen die Buchführung und die Jahresrechnung den gesetzlichen Bestimmungen.

Wir beantragen, die vorliegende Jahresrechnung zu genehmigen.

Stans, 16. April 2025

FINANZKOMMISSION STANS

Philipp von Ah (Präsident)

Marc Christen

Walter Liem

Thomas Lingg

Vital Zimmermann

Vorlage der Jahresrechnung 2024 der Wasserversorgung Stans

Die Jahresrechnung 2024 schliesst mit einem Ertragsüberschuss von CHF 62'169 ab. Dies ist CHF 142'269 besser als budgetiert.

Die Nettoinvestitionen belaufen sich auf CHF 2'809'061 und liegen damit um CHF 1'310'939 unter dem Budget. Die Investitionsausgaben sind tiefer aufgrund von Verzögerungen bei der Umsetzung oder Fertigstellung von einzelnen Projekten.

Bis und mit 2024 wurde die Wasserversorgung in einer separaten Rechnung als selbständige Anstalt geführt. Ab 2025 wird die Wasserversorgung erstmals in die Rechnung der Politischen Gemeinde integriert. Dort wird sie als gebührenfinanzierte Spezialfinanzierung unter der Funktion 7100 geführt.

Verwendung des Ertragsüberschusses

Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung, den Ertragsüberschuss von CHF 62'169 dem übrigen Eigenkapital zuzuweisen. Der Saldo des übrigen Eigenkapitals beträgt nach Zuweisung CHF 1'705'371.

Der Gemeinderat beantragt den Stimmberechtigten, die Jahresrechnung der Wasserversorgung Stans für das Jahr 2024 zu genehmigen und der Verwendung des Ertragsüberschusses zuzustimmen.

Gesamtübersicht

	Rechnung 2023	Budget 2024	Rechnung 2024	Abw. Budget 2024	%
Erfolgsrechnung					
Betrieblicher Aufwand	2'017'816	1'591'400	1'294'002	-297'398	-18.69
Betrieblicher Ertrag	2'102'777	1'523'700	1'368'771	-154'929	-10.17
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	84'961	-67'700	74'769	142'469	210.44
Ergebnis aus Finanzierung	5'481	-12'400	-12'600	-200	-1.61
Operatives Ergebnis	90'442	-80'100	62'169	142'269	177.61
Ausserordentliches Ergebnis	--	--	--	--	--
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	90'442	-80'100	62'169	142'269	177.61
Investitionsrechnung					
Investitionsausgaben	637'349	4'120'000	2'809'061	-1'310'939	-31.82
Investitionseinnahmen	--	--	--	--	--
Nettoinvestitionen	637'349	4'120'000	2'809'061	-1'310'939	-31.82
Geldflussrechnung					
Cash-Flow aus betrieblicher Tätigkeit	402'635	33'600	2'725'614	2'692'014	8'011.95
Cash-Drain aus Investitionstätigkeit	637'349	4'120'000	2'809'061	-1'310'939	-31.82
Finanzierungsüberschuss(+) / -fehlbetrag(-)	-234'714	-4'086'400	-83'447	4'002'953	97.96
Cash-Flow aus Finanzierungstätigkeit	--		--		
Veränderung des Fonds "Geld"	-234'714		-83'447		

Gestufter Erfolgsausweis

	Rechnung 2023	Budget 2024	Rechnung 2024	Abw. Budget 2024	%
Betrieblicher Aufwand	2'017'816	1'591'400	1'294'002	-297'398	-18.69
30 - Personalaufwand	331'744	364'000	356'781	-7'219	-1.98
31 - Sach- und übriger Betriebsaufwand	580'534	601'500	564'612	-36'888	-6.13
33 - Abschreibungen Verwaltungsvermögen	104'787	113'700	113'200	-500	-0.44
35 - Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	898'065	400'000	156'600	-243'400	-60.85
36 - Transferaufwand	102'686	112'200	102'809	-9'391	-8.37
37 - Durchlaufende Beiträge	--	--	--	--	--
Betrieblicher Ertrag	2'102'777	1'523'700	1'368'771	-154'929	-10.17
40 - Fiskalertrag	--	--	--	--	--
41 - Regalien und Konzessionen	--	500	--	-500	--
42 - Entgelte	1'985'762	1'404'500	1'247'945	-156'555	-11.15
43 - Verschiedene Erträge	12'228	5'000	7'627	2'627	52.53
45 - Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen	104'787	113'700	113'200	-500	-0.44
46 - Transferertrag	--	--	--	--	--
47 - Durchlaufende Beiträge	--	--	--	--	--
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	84'961	-67'700	74'769	142'469	210.44
34 - Finanzaufwand	--	12'400	12'600	200	1.61
44 - Finanzertrag	5'481	--	--	--	--
Ergebnis aus Finanzierung	5'481	-12'400	-12'600	-200	-1.61
Operatives Ergebnis	90'442	-80'100	62'169	142'269	177.61
38 - Ausserordentlicher Aufwand	--	--	--	--	--
48 - Ausserordentlicher Ertrag	--	--	--	--	--
Ausserordentliches Ergebnis	--	--	--	--	--
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	90'442	-80'100	62'169	142'269	177.61

Erfolgsrechnung - Funktionale Gliederung (Übersicht)

	Rechnung 2023	Budget 2024	Rechnung 2024	Abweichung	%
7100 Wasserversorgung	90'442	-80'100	62'169	142'269	177.61
Aufwand	2'017'816	1'603'800	1'306'602	-297'198	-18.53
Ertrag	2'108'258	1'523'700	1'368'771	-154'929	-10.17
Gewinn (+) / Verlust (-)	90'442	-80'100	62'169	142'269	177.61

Detailerläuterungen

Die Wasserversorgung blieb 2024 CHF 142'269 unter Budget. Dies liegt unter anderem daran, dass die Planungen bei Schutzzonen aus Kapazitätsgründen nicht ausgeführt werden konnten. Entsprechend wurde weniger Geld für Planungen und Projektierungen Dritter ausgegeben. Einsparungen konnten auch durch das aktuelle Konzept mit dem Einsatz von günstigen Occasionszählern anstelle von Neuanschaffungen erzielt werden. Ansonsten wurden weniger allgemeine Weiterbildungen durchgeführt, der Unterhalt der Fahrzeuge und der Aufwand für die Kataster-nachführung waren etwas höher.

Der Unterhalt des Leitungsnetzes und der Reservoirs verursachte Kosten von rund CHF 327'000. Unvorhergesehe-ne Schäden führten zu einer Budgetüberschreitung von rund CHF 27'000.

Massiv weniger eingenommen als budgetiert wurde bei den Anschlussgebühren (minus CHF 243'000). Dafür war der Ertrag für die Wassergebühren um knapp CHF 80'000 höher als budgetiert.

Investitionsrechnung – Funktionale Gliederung

		Rechnung 2023	Budget 2024	Rechnung 2024	Abweichung	%
GH	Total Wasserversorgung	637'349	4'120'000	2'809'061	-1'310'939	-31.82
	<i>Ausgaben</i>	<i>637'349</i>	<i>4'120'000</i>	<i>2'809'061</i>	<i>-1'310'939</i>	<i>-31.82</i>
7100	Wasserversorgung	637'349	4'120'000	2'809'061	-1'310'939	-31.82
7100	Wasserversorgung	637'349	4'120'000	2'809'061	-1'310'939	-31.82
IN0033	LEN Eichli/Milchbrunnen/Spichermatt	323'006	400'000	75'471	-324'529	-81.13
	<i>Ausgaben</i>	<i>323'006</i>	<i>400'000</i>	<i>75'471</i>	<i>-324'529</i>	<i>-81.13</i>
IN0034	LEN Brisenstrasse / Niederbergstrasse	149'037	--	--	--	--
	<i>Ausgaben</i>	<i>149'037</i>	<i>--</i>	<i>--</i>	<i>--</i>	<i>--</i>
IN0053	Erneuerung Wasserversorgungsinfrastruktur Hochzone Stans und Ge- biet Klostermatt	96'447	3'300'000	2'359'428	-940'572	-28.50
	<i>Ausgaben</i>	<i>96'447</i>	<i>3'300'000</i>	<i>2'359'428</i>	<i>-940'572</i>	<i>-28.50</i>
IN0061	Unvorhersehene Leitungserneuerung ab 2020	--	50'000	134'703	84'703	169.41
	<i>Ausgaben</i>	<i>--</i>	<i>50'000</i>	<i>134'703</i>	<i>84'703</i>	<i>169.41</i>
IN0063	Netzerweiterung Hansmatt	--	80'000	--	-80'000	--
	<i>Ausgaben</i>	<i>--</i>	<i>80'000</i>	<i>--</i>	<i>-80'000</i>	<i>--</i>
IN0066	LEN Aemättlistrasse 10 - 18	1'897	--	--	--	--
	<i>Ausgaben</i>	<i>1'897</i>	<i>--</i>	<i>--</i>	<i>--</i>	<i>--</i>
IN0067	Netzverbund Stans - Dallenwil	7'647	--	--	--	--
	<i>Ausgaben</i>	<i>7'647</i>	<i>--</i>	<i>--</i>	<i>--</i>	<i>--</i>
IN0054	LEN/Erweiterung Knirigasse 11 bis Schützenmattweg 1	--	60'000	5'920	-54'080	-90.13
	<i>Ausgaben</i>	<i>--</i>	<i>60'000</i>	<i>5'920</i>	<i>-54'080</i>	<i>-90.13</i>
IN0060	Unvorhergesehene Netzerweiterung ab 2020	--	20'000	--	-20'000	--
	<i>Ausgaben</i>	<i>--</i>	<i>20'000</i>	<i>--</i>	<i>-20'000</i>	<i>--</i>
IN0068	LEN Aufwertung Bahnhofareal	44'816	--	35'507	35'507	--
	<i>Ausgaben</i>	<i>44'816</i>	<i>--</i>	<i>35'507</i>	<i>35'507</i>	<i>--</i>
IN0064	Kastenwagen Ersatzbeschaffung	--	90'000	18'855	-71'145	-79.05
	<i>Ausgaben</i>	<i>--</i>	<i>90'000</i>	<i>18'855</i>	<i>-71'145</i>	<i>-79.05</i>
IN0058	LEN Nägeligasse Mitte	14'499	--	--	--	--
	<i>Ausgaben</i>	<i>14'499</i>	<i>--</i>	<i>--</i>	<i>--</i>	<i>--</i>
IN0070	LEN Weidlistrasse Etappe 1	--	120'000	179'178	59'178	49.31
	<i>Ausgaben</i>	<i>--</i>	<i>120'000</i>	<i>179'178</i>	<i>59'178</i>	<i>49.31</i>

Detailerläuterungen

Die Investitionsrechnung der Wasserversorgung schliesst mit einer Abweichung von CHF 1.3 Mio. gegenüber dem Budget ab, was auf noch nicht abgeschlossene, mehrjährige Projekte wie die Erneuerung der Wasserversorgungsinfrastruktur im Gebiet Stans Hochzone und im Gebiet Klostermatt zurückzuführen ist. Für diese komplexen Projekte sind zum Zeitpunkt der Budgetierung keine genaueren zeitlichen Prognosen möglich. Verschiedene unvorhergesehene Leitungserneuerungen, die durch Dritte ausgelöst wurden, mussten durchgeführt werden. Dies führte zu Kosten von CHF 135'000 und damit zu Mehrausgaben von CHF 85'000 gegenüber dem Budget 2024.

Bilanz

(in Tausend CHF)

		Bilanz 31.12.2023	Bilanz 31.12.2024	Zu-/Abnahme	%
Aktiven		8'237	10'258	2'021	24.54
10	Finanzvermögen	1'077	403	-675	-62.62
100	Flüssige Mittel und kurzfristige Geldanlagen	175	92	-83	-47.65
101	Forderungen	902	311	-591	-65.53
106	Vorräte und angefangene Arbeiten	0	0	0	0.00
14	Verwaltungsvermögen	7'159	9'855	2'696	37.65
140	Sachanlagen VV	7'159	9'855	2'696	37.65
Passiven		8'237	10'258	2'021	24.54
20	Fremdkapital	1'426	3'342	1'916	134.29
200	Laufende Verbindlichkeiten	1'415	3'340	1'925	136.06
204	Passive Rechnungsabgrenzung	12	2	-10	-82.71
29	Eigenkapital	6'810	6'916	106	1.55
290	Spezialfinanzierung im Eigenkapital	5'167	5'211	43	0.84
298	Übriges Eigenkapital	1'643	1'643	0	0.00
299	Jahresergebnis 2024	--	62	62	--

Geldflussrechnung

(in Tausend CHF)

		Rechnung 2023	Rechnung 2024	Abweichung	%
Ergebnis der Erfolgsrechnung +Gewinn / -Reinverlust		90	62	-28	-31.26
+ Abschreibungen VV & Investitionsbeiträge		105	113	8	8.03
- Zu / + Abnahme Forderungen bzw. laufende Verbindlichkeiten		-284	591	875	308.47
+ Verluste/ - Gewinne aus Verkauf FV bzw. Kursverluste / -Gewinne		--	--	--	--
+ Zu / - Abnahme laufende Verpflichtungen (KK, Kreditoren)		-314	1'925	2'239	713.49
+ Zu / - Abnahme passive Rechnungsabgrenzungen		12	-10	-21	-182.71
+ Einlagen / - Entnahmen Verpflichtungen für Spezialfinanzierungen, Fonds, Vorfinanzie- rungen sowie div. Reservekonten des Eigenkapitals		793	43	-750	-94.53
Geldfluss aus operativer Tätigkeit		403	2'726	2'323	576.94
Investitionsausgaben		-637	-2'809	-2'172	-340.74
Geldfluss aus Investitionstätigkeit ins Verwaltungsvermögen		-637	-2'809	-2'172	-340.74
Finanzierungsüberschuss(+)/ -fehlbetrag(-)		-235	-83	151	64.45
Veränderung des Fonds "Geld"		-235	-83	151	64.45

Anhang – Inhaltsverzeichnis

1	Finanzkennzahlen
2	Nachtragskredite / Kreditüberschreitungen
3	Verpflichtungskredite
4	Kreditübertragungen Budget 2024 auf Budget 2025
5	Sachanlagen Verwaltungsvermögen
6	Eigenkapitalnachweis

1 Finanzkennzahlen
(in Tausend CHF)

	2018	2019	2020	2021	2022	2023	2024
Nettoschuld I (Vermögen = -)	-4215	-2'630	-859	-288	700	349	2'939
Fremdkapital	317	297	227	64	1'729	1'426	3'342
Finanzvermögen	4'533	2'926	1'085	352	1'029	1'077	403
Einwohner	8'284	8'142	8'086	8'056	8'053	8'244	8'332
Nettoschuld I pro Einwohner in Franken	-509	-323	-106	-36	87	42	353
0-1'000 = geringe Verschuldung, 1'001-2'500 = mittlere Verschuldung, 2'501-5'000 = hohe Verschuldung, >5'000 = sehr hohe Verschuldung							
Selbstfinanzierungsgrad	36.1	36.4	17.5	17.7	32.4	155.1	7.8
Selbstfinanzierung	562	906	374	123	473	989	219
Nettoinvestitionen	1'558	2'492	2'145	693	1'462	637	2'809
Hochkonjunktur über 100 %, Normalfall 80 - 100 %, Abschwung 50 - 80 %							
Zinsbelastungsanteil	-0.9	-0.7	-0.3	--	--	-0.3	0.9
Nettozinsaufwand	-13	-11	-4	--	--	-5	13
Laufender Ertrag	1'382	1'588	1'395	1'193	1'479	2'108	1'369
0-4% = gut, 4-9% = genügend, 9% und mehr = schlecht							
Selbstfinanzierungsanteil	40.6	57.1	26.8	10.3	32.0	46.9	16.0
Nettozinsaufwand	592	906	374	123	473	989	219
Laufender Ertrag	1'382	1'588	1'395	1'193	1'479	2'108	1'369
über 20% = gut, 10-20% = mittel, unter 10% = schlecht							
Bruttoverschuldungsanteil	23.0	18.7	16.2	5.4	116.9	67.1	244.0
Bruttoschulden	317	297	227	64	1'729	1'415	3'340
Laufender Ertrag	1'382	1'588	1'395	1'193	1'479	2'108	1'369
<50% = sehr gut, 50-100% = gut, 100-150% = mittel, 150-200% = schlecht, >200% = kritisch							
Investitionsanteil	65.5	78.6	68.9	41.7	61.6	38.6	73.0
Bruttoinvestitionen	1'558	2'492	2'145	703	1'462	637	2'809
Gesamtausgaben	2'378	3'172	3'112	1'687	2'371	1'652	3'846
unter 10% = schwach, 10-20% = mittel, 20-30% = stark, über 30% = sehr stark							
Kapitaldienstanteil	-0.9	-0.6	3.6	7.3	6.5	4.7	9.2
Kapitaldienst	-13	-9	50	87	96	99	126
Laufender Ertrag	755	1'588	1'395	1'193	1'479	2'108	1'369
bis 5% = geringe Belastung, 5-15% = tragbare Belastung, über 15% = hohe Belastung							

2 Nachtragskredite / Kreditüberschreitungen

Laut Art. 11 GemFHV ist bei Nachtragskrediten bzw. Kreditüberschreitungen wie folgt zu verfahren:
«Zeigt sich vor oder während der Beanspruchung des Budgetkredites eines einzelnen Kontos, dass der bewilligte Kredit um mehr als 5 Prozent überschritten wird, ist ein Nachtragskredit entweder an der nächsten Gemeindeversammlung oder anlässlich der Genehmigung der Jahresrechnung einzuholen.
Bei einer Überschreitung bis Fr. 10'000.- muss kein Nachtragskredit eingeholt werden.
Kreditüberschreitungen gemäss Art. 47 GemFHG sind für jedes einzelne Konto zu begründen, wenn diese Fr. 10'000.- übersteigen.»
Die entsprechenden Begründungen können den detaillierten Unterlagen der Aktenauflage entnommen werden.
In der untenstehenden Übersicht sind nur diejenigen Einzelkonten aufgeführt, welche nicht unter Art. 47 Abs. 1 GemFHG fallen:
«Erträgt die Vornahme eines Aufwands oder einer Ausgabe, für die im Budget kein oder kein ausreichender Kredit bewilligt ist, ohne nachteilige Folgen für die Gemeinde keinen Aufschub oder handelt es sich um eine gebundene Ausgabe, kann der administrative Rat die Kreditüberschreitung beschliessen.»

Erfolgsrechnung

		Budget 2024	Rechnung 2024	Abweichung	Erläuterung
7100.3143.00	Unterhalt Leitungsnetz und Reservoirs	300'000	327'372	27'372	Mehrkosten aufgrund Behebung von mehreren Schäden

Investitionsrechnung

		Budget 2024	Rechnung 2024	Abweichung	Erläuterung
IN0061.5030.00	Unvorhergesehene Leitungserneuerungen	50'000	134'703	84'703	Erneuerung Versorgungsleitung Bereich Gässli sowie Breitenweg; Genehmigung GR ausserhalb Budget vom 20.06.2024
IN0070.5030.00	LEN Weidlistrasse Etappe 1	120'000	179'178	59'178	Erneuerung Versorgungsleitung Weidlistrasse. Nachtragskredit GR vom 19.02.2024 gestützt auf Art. 7 WVR

3 Verpflichtungskredite

Im Jahr 2024 wurden keine Verpflichtungskredite abgeschlossen. Folgende Verpflichtungskredite sind offen:

- Sanierung Eichli, Milchbrunnen, Kohlgraben und Spichermatt
Anteil Wasserversorgung CHF 1'300'000; Urnenabstimmung vom 13.06.2021
- Sanierung Brisenstrasse, Niederbergstrasse, Tottikonstrasse Mitte
Anteil Wasserversorgung CHF 520'000; Gemeindeversammlung vom 24.11.2021
- Erneuerung Wasserversorgungs-Infrastruktur Hochzone Stans und Gebiet Klostermatt
Anteil Wasserversorgung CHF 6'300'000; Urnenabstimmung vom 13.02.2022 über CHF 5'300'000 und Gemeindeversammlung vom 29.11.2023 über CHF 1'000'000 (Zusatzkredit)
- Integrales Infrastrukturprojekt Obere Knirigasse
Anteil Wasserversorgung CHF 490'000; Urnenabstimmung vom 09.06.2024

Die offenen Verpflichtungskredite der Wasserversorgung werden ab 2025 auf die Politische Gemeinde übertragen. Aus diesem Grund werden diese im Anhang der Politischen Gemeinde ausgewiesen.

4 Kreditübertragungen Budget 2024 auf Budget 2025

Investitionsrechnung / Konto		Budget 2024	Rechnung 2024	Übertrag	Datum	Begründung
IN0063 7100.5030.00	Netzerweiterung Hansmatt	80'000	0	80'000	GRB 27.01.2025	Ausführung in zeitlicher Abhängigkeit von privaten Bauvorhaben, Ausführung für 2025 geplant.
IN0064 7100.5060.00	Kastenwagen Ersatzbeschaffung	90'000	18'855	71'000	GRB 27.01.2025	Lieferverzögerung
Total				151'000		

5 Sachanlagen Verwaltungsvermögen

(in Tausend CHF)

	Total	Grundstücke	Tiefbauten	Hochbau	Mobilien
Anschaffungskosten					
Stand per 01.01.	7'503		7'460		43
Zugänge	2'809		2'790		19
Abgänge					
Stand per 31.12.	10'312		10'250		62
kumulierte Abschreibungen					
Stand per 01.01.	-343		-310		-33
Ordentliche Abschreibungen	-113		-103		-10
Abschreibungen Abgänge	0		0		
Stand per 31.12.	-456		-413		-43
Bilanzwert per 31.12.2024	9'855		9'836		19
Brandversicherungswerte	4'716		4'622		94
Vorjahr					
Bilanzwert per 31.12.	7'159		7'149		10

6 Eigenkapitalnachweis

(in Tausend CHF)

	Bilanz 01.01.	Einlagen	Entnahmen	Umgliederung	Jahresergebnis	Bilanz 31.12.
Eigenkapitalnachweis	6'810	157	-113		3'170	6'916
Verpflichtungen gegenüber Spezialfinanzierungen	5'167	157	-113			5'211
Bilanzüberschuss / -fehlbetrag	1'643				62	1'705

Prüfungsbericht und Antrag der Finanzkommission an die Stimmberechtigten der Gemeinde Stans betreffend Jahresrechnung 2024 der Wasserversorgung

Als Finanzkommission haben wir zusammen mit der BDO AG die Buchführung und die Jahresrechnung (Bilanz, Erfolgsrechnung, Investitionsrechnung und Anhang) gemäss Art. 105 Gemeindegesetz für das Rechnungsjahr 2024 geprüft.

Für die Jahresrechnung ist der Gemeinderat verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, diese zu prüfen.

Unsere Prüfung erfolgte nach dem gesetzlichen Auftrag sowie dem Handbuch für die Finanzkommission des Kantons Nidwalden. Die Prüfung wurde so geplant und durchgeführt, dass wesentliche Fehlaussagen in der Jahresrechnung mit angemessener Sicherheit erkannt werden. Wir prüften die Posten und Angaben der Jahresrechnung mittels Analysen und Erhebungen auf der Basis von Stichproben. Ferner beurteilten wir die Anwendung der massgebenden Rechnungslegungsgrundsätze, die wesentlichen Bewertungsentscheide sowie die Darstellung der Jahresrechnung als Ganzes. Wir sind der Auffassung, dass unsere Prüfung eine ausreichende Grundlage für unser Urteil bildet.

Gemäss unserer Beurteilung entsprechen die Buchführung und die Jahresrechnung den gesetzlichen Bestimmungen.

Wir beantragen, die vorliegende Jahresrechnung zu genehmigen.

Stans, 16. April 2025

FINANZKOMMISSION STANS

Philipp von Ah (Präsident)
Marc Christen
Walter Liem
Thomas Lingg
Vital Zimmermann

Konsolidierte Jahresrechnung Politische Gemeinde und Wasserversorgung

Gesamtübersicht

	Rechnung 2023	Budget 2024	Rechnung 2024	Abw. Budget 2024	%
Erfolgsrechnung					
Betrieblicher Aufwand	43'679'421	44'513'100	44'262'486	-250'614	-0.56
Betrieblicher Ertrag	42'298'960	40'760'300	46'767'950	6'007'650	14.74
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	-1'380'461	-3'752'800	2'505'465	6'258'265	166.76
Ergebnis aus Finanzierung	926'984	607'600	726'875	119'275	19.63
Operatives Ergebnis	-453'477	-3'145'200	3'232'340	6'377'540	202.77
Ausserordentliches Ergebnis	-543'919	2'400'000	--	-2'400'000	--
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	90'441	-745'200	3'232'340	3'977'540	533.75
Investitionsrechnung					
Investitionsausgaben	13'733'852	17'417'000	12'294'224	-5'122'776	-29.41
Investitionseinnahmen	457'414	1'140'000	3'172'619	2'032'619	178.30
Nettoinvestitionen	13'276'438	16'277'000	9'121'606	-7'155'394	-43.96
Geldflussrechnung					
Cash-Flow aus betrieblicher Tätigkeit	1'233'020	3'813'100	6'763'490	2'950'390	77.38
Cash-Drain aus Investitionstätigkeit	13'276'438	16'277'000	9'121'606	-7'155'394	-43.96
Finanzierungsüberschuss(+) / -fehlbetrag(-)	-12'043'418	-12'463'900	-2'358'116	10'105'784	81.08
Cash-Flow aus Finanzierungstätigkeit	6'421'688		3'363'038		
Veränderung des Fonds "Geld"	-5'621'730		1'004'922		

Gestufter Erfolgsausweis

	Rechnung 2023	Budget 2024	Rechnung 2024	Abw. Budget 2024	%
Betrieblicher Aufwand					
30 - Personalaufwand	23'860'530	25'425'500	25'434'642	9'142	0.04
31 - Sach- und übriger Betriebsaufwand	7'047'361	8'306'800	7'824'330	-482'469	-5.81
33 - Abschreibungen Verwaltungsvermögen	5'786'519	4'463'500	5'154'626	691'126	15.48
35 - Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	1'320'761	715'400	295'315	-420'085	-58.72
36 - Transferaufwand	5'494'222	5'551'900	5'488'856	-63'044	-1.14
37 - Durchlaufende Beiträge	60'025	50'000	64'716	14'716	29.43
Betrieblicher Ertrag	42'218'959	40'760'300	46'767'950	6'007'650	14.74
40 - Fiskalertrag	23'644'991	24'318'400	28'560'003	4'241'603	17.44
41 - Regalien und Konzessionen	21'499	500	20'560	20'060	4012.00
42 - Entgelte	9'836'772	9'882'800	10'175'869	293'069	2.97
43 - Verschiedene Erträge	75'584	39'600	82'742	43'141	108.94
45 - Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen	2'501'929	437'000	975'993	538'993	123.34
46 - Transferertrag	6'078'157	6'032'000	6'888'067	856'068	14.19
47 - Durchlaufende Beiträge	60'025	50'000	64'716	14'716	29.43
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	-1'350'461	-3'752'800	2'505'465	6'258'265	166.76
34 - Finanzaufwand	414'049	530'700	606'359	75'659	14.26
44 - Finanzertrag	1'311'033	1'183'300	1'333'234	194'934	17.13
Ergebnis aus Finanzierung	896'984	607'600	726'875	119'275	19.63
Operatives Ergebnis	-453'477	-3'145'200	3'232'340	6'377'540	202.77
38 - Ausserordentlicher Aufwand	--	--	--	--	--
48 - Ausserordentlicher Ertrag	-543'919	2'400'000	--	-2'400'000	-100.00
Ausserordentliches Ergebnis	-543'919	2'400'000	--	-2'400'000	-100.00
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	90'441	-745'200	3'232'340	3'977'540	533.75

Erfolgsrechnung – Funktionale Gliederung (Übersicht)

	Rechnung 2023	Budget 2024	Rechnung 2024	Abweichung	%
0 ALLGEMEINE VERWALTUNG	-3'494'439	-3'918'100	-3'677'153	-240'946	-6.15
Aufwand	5'548'672	6'124'900	6'065'675	-59'224	-0.97
Ertrag	2'054'232	2'206'800	2'388'522	181'722	8.23
1 ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND SICHERHEIT, VERTEIDIGUNG	2'963	-97'100	-60'676	-36'424	-37.51
Aufwand	1'485'855	1'525'900	2'033'056	507'156	33.24
Ertrag	1'488'819	1'428'800	1'972'380	543'580	38.04
2 BILDUNG	-15'513'000	-16'441'500	-16'685'957	244'457	1.49
Aufwand	19'689'870	20'687'100	20'981'324	294'224	1.42
Ertrag	4'176'870	4'245'600	4'295'367	49'767	1.17
3 KULTUR, SPORT UND FREIZEIT, KIRCHE	-1'684'466	-1'716'600	-1'603'428	-113'172	-6.59
Aufwand	2'063'105	2'083'100	2'002'568	-80'532	-3.87
Ertrag	378'639	366'500	399'140	32'640	8.91
4 GESUNDHEIT	-347'475	-362'100	-342'118	-19'982	-5.52
Aufwand	347'475	362'100	349'466	-12'634	-3.49
Ertrag	--	--	7'348	7'348	100.00
5 SOZIALE SICHERHEIT	-1'501'648	-1'483'500	-1'135'304	-348'196	-23.47
Aufwand	6'410'078	7'653'600	7'437'285	-216'315	-2.83
Ertrag	4'908'430	6'170'100	6'301'981	131'881	2.14
6 VERKEHR	-1'225'633	-1'487'300	-1'292'615	-214'685	-14.24
Aufwand	2'021'463	2'128'300	2'179'395	51'095	2.40
Ertrag	795'829	641'000	886'780	265'780	42.80
7 UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG	-322'833	-534'900	-384'589	-140'310	-26.73
Aufwand	6'637'133	4'504'400	4'043'118	-461'281	-10.24
Ertrag	6'314'299	3'969'500	3'658'529	-320'971	-8.07
8 VOLKSWIRTSCHAFT	-36'322	-37'700	-40'298	2'598	6.89
Aufwand	96'348	87'700	105'014	17'314	19.74
Ertrag	60'025	50'000	64'716	14'716	29.43
9 FINANZEN UND STEUERN	24'213'297	25'343'600	28'454'479	3'110'879	12.27
Aufwand	2'143'056	2'698'400	2'595'434	-102'966	-3.82
Ertrag	26'356'353	28'042'000	31'049'913	3'007'913	10.73
Gewinn (+) / Verlust (-)	90'441	-745'200	3'232'340	3'977'540	533.75

Investitionsrechnung – Funktionale Gliederung (Übersicht)

	Rechnung 2023	Budget 2024	Rechnung 2024	Abweichung	%
0 ALLGEMEINE VERWALTUNG	219'358	391'000	-742'451	-1'133'451	-289.89
Ausgaben	219'358	391'000	88'449	-302'551	-77.38
Einnahmen	--	--	830'900	830'900	100.00
1 ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND SICHERHEIT, VERTEIDIGUNG	95'037	590'000	-520'471	-1'110'471	-188.22
Ausgaben	95'037	1'480'000	1'381'104	-98'896	-6.68
Einnahmen	--	890'000	1'901'575	1'011'575	113.66
2 BILDUNG	1'308'525	3'350'000	2'971'300	-378'700	-11.30
Ausgaben	1'310'170	3'350'000	2'971'300	-378'700	-11.30
Einnahmen	1'645	--	--	--	--
3 KULTUR, SPORT UND FREIZEIT, KIRCHE	472'291	2'046'000	1'592'707	-453'293	-22.16
Ausgaben	716'491	2'236'000	1'837'850	-398'150	-17.81
Einnahmen	244'200	190'000	245'144	55'144	29.02
5 SOZIALE SICHERHEIT	5'220'668	1'000'000	74'047	-925'953	-92.60
Ausgaben	5'250'663	1'000'000	74'047	-925'953	-92.60
Einnahmen	29'994	--	--	--	--
6 VERKEHR	3'570'999	2'595'000	1'471'338	-1'123'662	-43.30
Ausgaben	3'752'574	2'595'000	1'666'338	-928'662	-35.79
Einnahmen	181'575	--	195'000	195'000	100.00
7 UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG	2'389'556	6'305'000	4'275'135	-2'029'864	-32.19
Ausgaben	2'389'556	6'365'000	4'275'135	-2'089'864	-32.83
Einnahmen	--	60'000	--	-60'000	100.00
NETTOINVESTITIONEN	13'276'438	16'277'000	9'121'606	-7'155'394	-43.96
Total Ausgaben	13'733'852	17'417'000	12'294'224	-5'122'776	-29.41
Total Einnahmen	457'414	1'140'000	3'172'619	2'032'619	178.30

Bilanz
(in Tausend CHF)

		Bilanz 31.12.2023	Bilanz 31.12.2024	Zu-/Abnahme	%
Aktiven		99'310	105'737	6'427	6.47
10	Finanzvermögen	24'522	27'075	2'553	10.41
100	Flüssige Mittel und kurzfristige Geldanlagen	3'815	4'820	1'005	26.34
101	Forderungen	13'904	15'403	1'499	10.78
104	Aktive Rechnungsabgrenzung	343	271	-72	-21.08
107	Finanzanlagen	1'111	1'176	65	5.88
108	Sachanlagen FV	5'349	5'405	56	1.05
14	Verwaltungsvermögen	74'788	78'662	3'874	5.18
140	Sachanlagen VV	71'785	75'252	3'467	4.83
144	Darlehen	300	300	0	0.00
145	Beteiligungen, Grundkapitalien	833	833	0	0.00
146	Investitionsbeiträge	1'870	2'277	407	21.80
Passiven		99'310	105'737	6'427	6.47
20	Fremdkapital	54'542	58'418	3'876	7.11
200	Laufende Verbindlichkeiten	12'114	12'310	196	1.62
201	Kurzfristige Finanzverbindlichkeiten	5'000	5'000	0	0.00
204	Passive Rechnungsabgrenzung	398	593	195	49.24
206	Langfristige Finanzverbindlichkeiten	37'030	40'515	3'485	9.41
29	Eigenkapital	44'768	47'319	2'551	-5.70
290	Spezialfinanzierung im Eigenkapital	11'427	10'749	-678	-5.94
291	Fonds im Eigenkapital	596	593	-3	-0.40
293	Vorfinanzierungen	4'710	4'710	0	0.00
294	Finanzpolitische Reserven	15'198	15'198	0	0.00
298	Übriges Eigenkapital	12'837	12'837	0	0.00
299	Jahresergebnis 2024	--	3'232	3'232	--

Geldflussrechnung
(in Tausend CHF)

	Rechnung 2023	Rechnung 2024	Abweichung	%
Ergebnis der Erfolgsrechnung +Gewinn / -Reinverlust	90	3'232	3'142	3'491.49
+ Abschreibungen VV & Investitionsbeiträge	5'860	5'247	-613	-10.46
- Zu / + Abnahme Forderungen bzw. laufende Verbindlichkeiten	-6'074	-1'499	4'575	75.31
- Zu / + Abnahme aktive Rechnungsabgrenzungen	-281	72	353	125.74
+ Zu / - Abnahme laufende Verpflichtungen (KK, Kreditoren)	3'255	196	-3'059	-93.98
+ Zu / - Abnahme passive Rechnungsabgrenzungen	104	196	92	88.27
+ Einlagen / - Entnahmen Verpflichtungen für Spezialfinanzierungen, Fonds, Vorfinanzie- rungen sowie div. Reservekonten des Eigenkapitals	-1'721	-681	1'040	60.45
Geldfluss aus operativer Tätigkeit	1'233	6'763	5'530	448.54
Investitionsausgaben	-13'734	-12'294	1'440	10.48
Investitionseinnahmen	457	3'173	2'716	594.23
Geldfluss aus Investitionstätigkeit ins Verwaltungsvermögen	-13'276	-9'121	4'155	31.30
Finanzierungsüberschuss(+) / -fehlbetrag(-)	-12'044	-2'358	9'686	80.42
+ Zu / - Abnahme langfristige Finanzverbindlichkeiten	5'693	3'485	-2'208	-38.79
+ Zu / - Abnahme kurzfristige Finanzverbindlichkeiten	1'000	0	-1'000	-100.00
+ Ab / - Zunahme langfristige Finanz- & Sachanlagen FV	-271	-122	149	55.10
Geldfluss aus Finanzierungstätigkeit	6'422	3'363	-3'059	-47.63
Veränderung des Fonds "Geld"	-5'622	1'005	6'627	117.87

Finanzkennzahlen
(in Tausend CHF)

	2018	2019	2020	2021	2022	2023	2024
Nettoschuld I (Vermögen = -)	8'127	6'579	6'378	9'266	20'973	30'020	31'343
Fremdkapital	23'995	26'831	29'628	34'253	44'490	54'542	58'418
Finanzvermögen	15'868	20'252	23'250	24'987	23'517	24'521	27'075
Einwohner	8'284	8'142	8'086	8'056	8'053	8'244	8'332
Nettoschuld I pro Einwohner in Franken	981	808	808	1'150	2'604	3'641	3'762
0-1'000 = geringe Verschuldung, 1'001-2'500 = mittlere Verschuldung, 2'501-5'000 = hohe Verschuldung, >5'000 = sehr hohe Verschuldung							
Nettoverschuldungsquotient	34.1	26.7	25.3	34.9.0	77.1	127.0	109.7
Nettoschuld I	8'127	6'579	6'378	9'266	20'973	30'020	31'343
Fiskalertrag	23'816	24'628	25'193	26'524	27'208	23'645	28'560
unter 100% = gut, zwischen 100-150% = genügend, über 150% = schlecht							
Selbstfinanzierungsgrad	72.7	127.8	104.7	71.8	38.6	31.8	85.5
Selbstfinanzierung	5'917	7'974	7'014	7'350	7'390	4'255	7'799
Nettoinvestitionen	8'142	6'238	6'699	10'237	19'165	13'276	9'122
Hochkonjunktur über 100 %, Normalfall 80 - 100 %, Abschwung 50 - 80 %							
Zinsbelastungsanteil	0.4	0.4	0.4	0.1	0.1	0.5	0.8
Nettozinsaufwand	144	148	148	51	43	239	392
Laufender Ertrag	39'790	39'474	39'474	40'143	42'746	43'580	48'146
0-4% = gut, 4-9% = genügend, 9% und mehr = schlecht							
Selbstfinanzierungsanteil	14.9	20.2	17.8	18.3	17.3	9.7	16.2
Selbstfinanzierung	5'917	7'974	7'014	7'350	7'390	4'225	7'799
Laufender Ertrag	39'790	39'474	39'474	40'143	42'746	43'580	48'146
über 20% = gut, 10-20% = mittel, unter 10% = schlecht							
Bruttoverschuldungsanteil	66.7	74.5	74.5	84.7	99.8	124.2	120.1
Bruttoschulden	26'524	29'403	29'403	34'014	42'659	54'144	57'825
Laufender Ertrag	39'790	39'474	39'474	40'143	42'746	43'580	48'146
<50% = sehr gut, 50-100% = gut, 100-150% = mittel, 150-200% = schlecht, >200% = kritisch							
Investitionsanteil	17.0	17.7	17.7	24.6	37.4	27.2	23.7
Bruttoinvestitionen	6'274	6'779	6'779	10'361	19'808	13'734	12'294
Gesamtausgaben	36'846	38'346	38'346	42'151	52'967	50'525	51'783
unter 10% = schwach, 10-20% = mittel, 20-30% = stark, über 30% = sehr stark							
Kapitaldienstanteil	12.6	13.6	13.6	10.4	11.6	14.0	11.5
Kapitaldienst	5'018	5'375	5'375	4'189	4'966	6'099	5'546
Laufender Ertrag	39'790	39'474	39'474	40'143	42'746	43'580	48'146
bis 5% = geringe Belastung, 5-15% = tragbare Belastung, über 15% = hohe Belastung							



Objektkredite für das integrale Infrastrukturprojekt Büntistrasse Nord

a) Bruttokredit Verkehrsflächen	CHF	450'000
b) Bruttokredit Beleuchtung	CHF	180'000
c) Bruttokredit Entwässerung	CHF	470'000
d) Bruttokredit Trinkwasser	CHF	320'000



Ausgangslage

Aufgrund der abgeschlossenen Bautätigkeiten in der «Fliegersiedlung» sowie des allgemeinen baulichen Zustands der Büntistrasse Nord ist eine umfassende Sanierung vorgesehen. Die Büntistrasse Nord befindet sich in Privateigentum, die Beleuchtung, Entwässerung sowie die Trinkwasserleitung sind aber im Eigentum der Gemeinde und sanierungsbedürftig. Im Rahmen dieser Erneuerung werden offene Infrastrukturmassnahmen umgesetzt. Dazu gehört insbesondere die Einführung des Trennsystems für die Abwasserentsorgung sowie der Austausch der Trinkwasserleitung. Die Strassenbeleuchtung wird von vier auf sieben Laternen ausgebaut und es wird auf energieeffizientere LED-Leuchten umgestellt. Neben der technischen Erneuerung wird auch die Strassenraumgestaltung angepasst. Der Fuss- und der Veloverkehr wird besser an den Wächselacher angebunden, und durch gezielte Fahrbahnverengungen wird die Verkehrssicherheit erhöht.

Verkehrsflächen

Die Randabschlüsse sowie die Belagsflächen weisen zahlreiche Schäden und Flickstellen auf. Aufgrund des schlechten baulichen Zustands müssen sämtliche Beläge und die Randsteine auf der Nordostseite erneuert werden. Die bestehenden Betonmauern bleiben unverändert. Zusätzlich wird der Fussweg, der die Büntistrasse Nord mit dem Wächselacher verbindet, ausgebaut und den aktuellen Normvorgaben angepasst, um eine sichere und komfortable Erschliessung des Fuss- und neu auch des Veloverkehrs zu ermöglichen.

Beleuchtung

Die bestehenden öffentlichen Beleuchtungsanlagen (Natriumdampf) entsprechen nicht mehr dem heutigen Stand der Technik und sind veraltet. Zudem fällt die vorhandene Beleuchtung der Büntistrasse Nord mit der aktuellen Anzahl an Beleuchtungskandelabern bescheiden aus, weshalb die Anzahl von vier Stück auf sieben erhöht wird. Zudem werden die alten Rohranlagen mit den Schächten und Verkabelungen sowie die Kandelaber erneuert und zeitgemässe, bedarfsgesteuerte LED-Leuchten eingesetzt. Mit der Erneuerung werden die Beleuchtungskandelaber neu so angeordnet, dass eine möglichst regelmässige Ausleuchtung auf den Verkehrsflächen erreicht werden kann.

Entwässerung

Derzeit wird das anfallende Regenabwasser der Büntistrasse Nord noch im Mischsystem entwässert, bei dem Schmutz- und Regenabwasser gemeinsam in die Kanalisation eingeleitet werden. Diese Form der Entwässerung entspricht nicht mehr den aktuellen Vorgaben des kommunalen Siedlungsentwässerungsreglements, da sie insbesondere bei starken Niederschlägen zu einer erhöhten Belastung der Kläranlagen und Kanalnetze führt. Im Zuge der Strassensanierung wird deshalb die Entwässerung auf das Trennsystem umgestellt, um das Regenabwasser künftig separat abzuleiten. Das Regenabwasser wird mittels Einlaufschächten gefasst und in Richtung Robert-Durrer-Strasse abgeführt. Da die Robert-Durrer-Strasse zu einem späteren Zeitpunkt saniert und mit einem Trennsystem ausgestattet wird, wird das anfallende Regenabwasser der Büntistrasse Nord gedrosselt in die Mischwasserleitung eingeleitet. Nach Abschluss der Sanierung der Robert-Durrer-Strasse erfolgt eine vollständige Entflechtung der Systeme.

Die Einführung des Trennsystems trägt zur langfristigen Optimierung der Siedlungsentwässerung bei. Die ARA Rotzwinkel wird entlastet und somit die Effizienz der Abwasserbehandlung erhöht und die hydraulische Belastung der Mischwasserkanalisation dadurch reduziert.

Trinkwasser

Die bestehende Trinkwasserversorgung der Liegenschaften erfolgt derzeit über eine bruchanfällige Graugussleitung. Diese wird durch eine hochwertige duktile Gussleitung mit Faserzementmantel der neusten Generation ersetzt. Die Anschlussleitungen der einzelnen Liegenschaften im Projektperimeter werden mit Hochdruck-Polyethylenleitungen (HDPE) ausgeführt. Die Dimensionierung wird so angepasst, dass im Brandfall eine optimale Wassermenge zur Verfügung steht. Zusätzlich werden Absperrarmaturen (Schieber) eingebaut, damit bei Störungen im Leitungsnetz die betroffene

nen Bereiche nicht zu gross werden, da definierte Teilbereiche abgesperrt werden können.

Objektkredite

Gestützt auf den Kostenvoranschlag vom 17. April 2025 ist für die vier Teilprojekte, welche im Gesamtprojekt voneinander abhängig sind, mit folgendem Investitionsbedarf zu rechnen:

- Verkehrsflächen	CHF 450'000
- Beleuchtung	CHF 180'000
- Entwässerung	CHF 470'000
- Trinkwasser	CHF 320'000

Die Kreditsummen sind auf der Preisbasis April 2025 (+/- 10 %) berechnet. Die Submissionen des Bauhauptgewerbes wurden vorbehaltlich der Genehmigung durch die Gemeindeversammlung bereits durchgeführt, um eine Optimierung der Kostengenauigkeit zu erreichen.

Die Büntistrasse Nord ist eine Privatstrasse. Daher sind die effektiven Kosten für die Strassensanierung anteilmässig privat zu tragen und werden nach Abschluss der Bauarbeiten entsprechend einem Kostenteiler abgerechnet. Gemäss Praxis der Gemeinde Stans (der Strassenbau der Grabenflächen für die gemeindeeigenen Werke werden durch die Gemeinde getragen) beläuft sich der Anteil Dritter auf rund CHF 70'000.

Finanzielle Auswirkungen

Beim vorliegenden Projekt entstehen für die Politische Gemeinde jährliche Kosten in der Grössenordnung von CHF 11'250 für Abschreibungen der Verkehrsflächen und für die Beleuchtung von rund CHF 18'000. Bei der Entwässerung fallen rund CHF 5'900 an, bei der Wasserversorgung betragen die jährlichen Abschreibungen rund CHF 4'600.

Termine / Bauausführung

Nach Genehmigung der Kredite ist der Baubeginn für August 2025 geplant. Der Abschluss der Hauptarbeiten wird voraussichtlich im Frühling 2026 erfolgen.

Während der Bauarbeiten muss die Zufahrt über die Robert-Durrer-Strasse für den Verkehr gesperrt werden. Aufgrund des Leistungsgefälles erfolgt die Ausführung etappenweise, beginnend an der Robert-Durrer-Strasse und schrittweise in Richtung Wächselacher. Die Etappen wurden so festgelegt, dass der Zugang zu den Liegenschaften für die Anwohnenden bestmöglich gewährleistet bleibt. Zur Sicherstellung der Erreichbarkeit der betroffenen Liegenschaften wird eine Baupiste eingerichtet. Diese wird entsprechend signalisiert und verbindet die Büntistrasse mit dem Knoten Tottikonstrasse-Wächselacher.

Im Frühling 2027 folgen anschliessend die Deckbelags- und Markierungsarbeiten.

Der Gemeinderat beantragt den Stimmberechtigten:

a) dem Objektkredit von brutto CHF 450'000 (inkl. MwSt.) für den Bereich Verkehrsflächen des integralen Infrastrukturprojekts Büntistrasse Nord zuzustimmen;

b) dem Objektkredit von brutto CHF 180'000 (inkl. MwSt.) für den Bereich Beleuchtung des integralen Infrastrukturprojekts Büntistrasse Nord zuzustimmen;

c) dem Objektkredit von brutto CHF 470'000 (exkl. MwSt.) für den Bereich Entwässerung des integralen Infrastrukturprojekts Büntistrasse Nord zuzustimmen;

d) dem Objektkredit von brutto CHF 320'000 (exkl. MwSt.) für den Bereich Trinkwasser des integralen Infrastrukturprojekts Büntistrasse Nord zuzustimmen.

Die Kreditsummen sind auf der Preisbasis April 2025 (+/- 10%) berechnet.

Stellungnahme der Finanzkommission

Die Finanzkommission hat sich mit den beantragten Objektkrediten für das integrale Infrastrukturprojekt Büntistrasse Nord befasst.

Die Finanzkommission empfiehlt den Stimmberechtigten, den Objektkrediten von brutto CHF 1'420'000 (Preisbasis April 2025, +/- 10%) zuzustimmen.

Stans, 16. April 2025

FINANZKOMMISSION STANS

Philipp von Ah (Präsident)
Marc Christen
Walter Liem
Thomas Lingg
Vital Zimmermann

Objektkredit von brutto CHF 560'000 (inkl. MwSt.) für den Neubau Parkplatz Areal Mettenweg (Weidlistrasse)

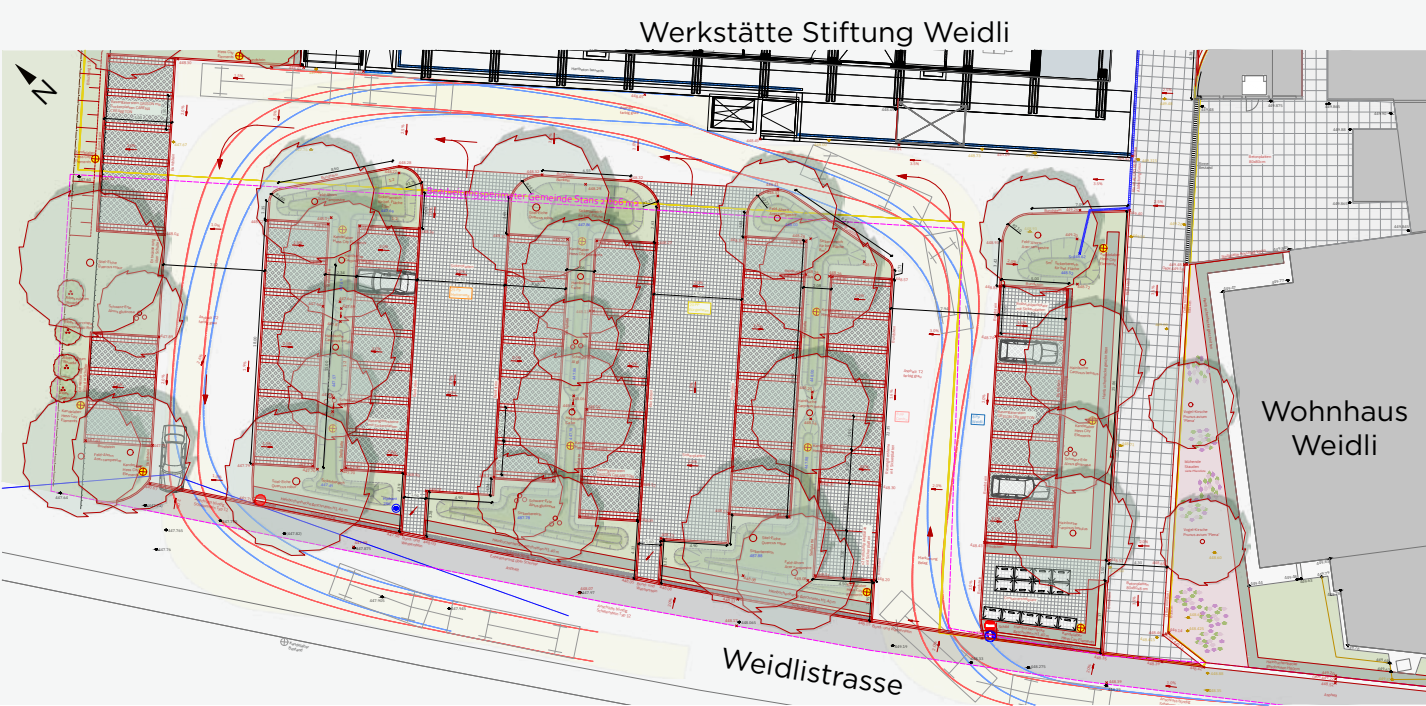
Ausgangslage

Im April 2023 wurde der Neubau Wohnhaus Mettenweg eröffnet. Bei der Projektierung wurde die Parkierung für das neue Pflegewohnhaus Mettenweg, den Altbau Mettenweg und das Haus Centro in der Vorzone zum geplanten Neubau der Werkstätte Stiftung Weidli geplant. Für Mitarbeitende, auf dem Areal wohnende Personen sowie Besucherinnen und Besucher sollten im Rahmen des Neubaus Wohnhaus Mettenweg 53 Parkplätze für die drei Liegenschaften erstellt werden. Den Kostenanteil von CHF 265'000 für die 25 für den Neubau Wohnhaus Mettenweg vorgesehenen Parkplätze haben die Stimmberechtigten im Rahmen der Urnenabstimmung zum Neubau Wohnhaus Mettenweg bereits einmal genehmigt.

Gleichzeitig konkretisierte die Stiftung Weidli die Planung einer Werkstätte östlich der geplanten Parkierungsfläche. Daher hat die Baukommission Mettenweg während der Planungs- und Bauphase entschieden, die insgesamt benötigten 53 Parkplätze für das Wohnhaus Mettenweg, für das Haus Centro und für den alten Mettenweg später gemeinsam mit dem Neubau der Werkstätte Weidli zu realisieren. In der Zwischenzeit wurde ein Provisorium erstellt.

Aufgrund der späteren Realisierung wurde der Verpflichtungskredit für das Wohnhaus Mettenweg im Rahmen der Frühlings-Gemeindeversammlung 2024 ohne den Parkplatz im Nordwesten des Areals abgerechnet. In der Botschaft wurde darauf hingewiesen, dass der Parkplatz im Anschluss an das Bauprojekt der Stiftung Weidli realisiert und das Projekt neu budgetiert werde. Die Parkierungsflächen sollen öffentlich genutzt und bewirtschaftet werden. Es ist vorgesehen, den Parkplatz Areal Mettenweg (Weidlistrasse) analog dem Gemeindeparkplatz in die Zone C aufzunehmen. Dazu ist eine Anpassung des Anhangs zum Parkierungsreglement nötig. Diese Anpassung untersteht dem fakultativen Referendum. Die Publikation im Amtsblatt für die Anpassung ist am 6. Mai 2025 erfolgt, die Referendumsfrist läuft am 5. Juli 2025 ab. Die neue Regelung und somit die Bewirtschaftung des aktuell noch provisorischen Parkplatzes soll ab September 2025 in Kraft treten, sofern das fakultative Referendum nicht ergriffen wird und der Regierungsrat die Erlassänderung genehmigt.

Neben den 53 Parkplätzen der Gemeinde Stans wird die Stiftung Weidli auf eigene Rechnung sieben zusätzliche Parkfelder realisieren. Diese sollen ebenfalls durch die Gemeinde Stans bewirtschaftet werden. Dazu wird eine Vereinbarung zur Übertragung der Parkierungsflächen zur öffentlichen Benützung und Bewirtschaftung abgeschlossen. Die Einnahmen aus der Bewirtschaftung der sieben Parkplätze der Stiftung Weidli gehen an die Gemeinde Stans und dienen zur Kostendeckung für den Unterhalt und die Bewirtschaftung.



Gesamtansicht Parkplatz Areal Mettenweg (Weidlistrasse)

Der Planungsauftrag und der Auftrag zur Realisierung des neuen Parkplatzes wurden an den Gesamtplaner des Neubaus Werkstätte Weidli, Plus Architekten AG, Stans, erteilt.

Die Planung ist mittlerweile abgeschlossen und auch die Baubewilligung für den Parkplatz liegt vor.

Kostenschätzung Planung und Erstellen Parkplatz

Die Kosten für die Planung und den Bau des Parkplatzes Areal Mettenweg (Weidlistrasse) wurden durch die Firma Hager Partner AG, im Zuge der Umgebungsplanung Neubau Werkstätte Weidli, erstellt.

Gestützt auf die Kostenzusammenstellung vom 23. Februar 2023 ist für die Neuerstellung des Parkplatzes Areal Mettenweg (Weidlistrasse) mit folgendem Investitionsbedarf zu rechnen:

Umgebungsgestaltung	CHF 88'000
Grünfläche	CHF 42'000
Hartfläche	CHF 293'000
Technik	CHF 60'000
Ausstattung Umgebung	CHF 11'000
Reserve, Teuerung	CHF 24'000
Zwischensumme Bau- und Planungskosten	CHF 518'000
Mehrwertsteuer 8,1%	CHF 41'960
Rundung	CHF 40
Summe Bau- und Planungskosten	CHF 560'000
Genauigkeit der Kostenschätzung: +/- 15%, Preisbasis Februar 2023	

In diesen Kosten sind der Rückbau des provisorischen Parkplatzes sowie die Erstellung des Trottoirs zwischen Parkplatz und Centro enthalten.

Finanzielle Auswirkungen

Die Gemeinde Stans führt in der Bilanz den Fonds Parkplatzabgeltungen. Der Fonds wird durch die gesetzliche Ersatzabgabe gemäss Art. 129 f. Planungs- und Baugesetz (PBG, NG 611.1) geäufnet. Die Einnahmen aus der Ersatzabgabe sind zweckgebunden für die Schaffung von Parkraum zu verwenden. Es bietet sich daher an, für die Erstellung des neuen öffentlichen Parkplatzes Gelder aus dem Fonds Parkplatzabgeltungen zu nutzen. Es ist vorgesehen, rund CHF 460'000 aus dem Fonds zu entnehmen.

Dank dieser Entnahme entstehen beim vorliegenden Projekt für die Politische Gemeinde Stans geringere Kosten von jährlich CHF 2'500 für Abschreibungen der Verkehrsflächen.

Der Parkplatz wird bewirtschaftet (Tarifzone C). Somit ist pro Parkfeld mit ähnlichen Einnahmen zu rechnen wie auf dem Gemeindeparkplatz, insgesamt rund

CHF 30'000 pro Jahr. Diese Gebühren decken unter anderem den Unterhalt und die Kosten für die Bewirtschaftung.

Termine / Bauausführung

Nach erfolgter Kreditgenehmigung soll mit den Bauarbeiten im 4. Quartal 2025 begonnen werden. Der Abschluss der Hauptarbeiten ist mit dem Bezug der neuen Werkstätte im Frühling 2026 vorgesehen.

Der Gemeinderat beantragt den Stimmberechtigten, dem Objektkredit von brutto CHF 560'000 (inkl. MwSt., Preisbasis Februar 2023, +/- 15%) für den Neubau Parkplatz Areal Mettenweg (Weidlistrasse) zuzustimmen.

Stellungnahme der Finanzkommission

Die Finanzkommission hat sich mit dem beantragten Objektkredit für den Neubau Parkplatz Areal Mettenweg (Weidlistrasse) befasst.

Die Finanzkommission empfiehlt den Stimmberechtigten, dem Objektkredit von brutto CHF 560'000 (inkl. MwSt., Preisbasis Februar 2023, +/- 15%) zuzustimmen.

Stans, 16. April 2025

FINANZKOMMISSION STANS

Philipp von Ah (Präsident)
Marc Christen
Walter Liem
Thomas Lingg
Vital Zimmermann

Vorzeitige Verlängerung des Baurechtsvertrages für Baurecht Nr. 5290 auf Parz. Nr. 1265 (Sportanlage Eichli) mit Erweiterung (Arrondierung) um eine Teilfläche von Parz. Nr. 429 (heutige Pachtfläche des Sportplatzes Eichli) sowie Anpassung der Baurechtsverträge für die Baurechte Nr. 4001 und Nr. 4002 auf Parz. Nr. 1652 (BSV-Trainingshalle) und für Baurecht Nr. 6305 auf Parz. Nr. 1625 (Jugendkulturhaus Nidwalden), alle Grundbuch Stans

Ausgangslage

Bereits in den 1930er-Jahren wurde das Eichli-Gebiet für sportliche Zwecke genutzt. Auf «unvorbereitetem» Terrain wurde abwechselungsweise Fussball und Handball gespielt. Im Jahr 1963 schloss die Genossenkorporation Stans mit der Politischen Gemeinde Stans einen ersten Pachtvertrag für die Nutzung einer Fläche für sportliche Zwecke ab. Ein erstes Fussballfeld konnte realisiert werden. Im August 1975 wurde der Pachtvertrag verlängert und das Gebiet auf 42'220m² erweitert, sodass ein zweites Fussballfeld entstehen konnte.

Baurechts- und Pachtverträge

Im März 1988 stimmten die Stanser Stimmberechtigten an der Urne dem Bau der Dreifach-Sporthalle im Eichli mit einem Ja-Stimmen-Anteil von 61% zu. Für die für den Bau der Halle benötigte zusätzliche Fläche von 16'935m² hat der Gemeinderat Stans mit der Genossenkorporation Stans auf die Dauer von 50 Jahren einen Baurechtsvertrag (Baurecht Nr. 5290) abgeschlossen, welcher mit der Zustimmung zum Bauprojekt im März 1988 rechtswirksam wurde. Mit einem Nachtrag zum Vertrag wurde die Baurechtsfläche nach Fertigstellung des Baus um 2'580m² auf 19'515m² ergänzt, da für die Anlage eine grössere Fläche beansprucht wurde, als ursprünglich geplant. Die Pachtfläche wurde mit Vertrag vom Juli 1992 und mit Nachtrag vom Januar 2004 auf insgesamt 60'647m² ausgeweitet. Im April 2012 haben die Genossenkorporation Stans und der Gemeinderat Stans einen weiteren Baurechtsvertrag (Baurecht Nr. 6305) über die Dauer von 50 Jahren für eine Fläche von 1'442m² für den Bau des Jugendkulturhauses Nidwalden abgeschlossen. Der Baurechtszins wird an die IG Jugendkulturhaus weiterverrechnet.

Für den Bau der Trainingshalle der BSV Stans Hallen AG wurde schliesslich im Juni 2021 ein Vertrag (Baurecht Nr. 4001) über die Fläche von 3'425m² (BSV-Halle und Schotterplatz) und ein Unterbaurecht (Vertrag Nr. 4002) über 2'032m² (BSV-Halle) abgeschlossen. Der Baurechtszins für die Fläche von 2'032m² wird an die BSV Stans Hallen AG weiterverrechnet. Aufgrund der in den Jahren 2012 und 2021 abgeschlossenen neuen Baurechtsverträge reduzierte sich die Pachtfläche der Gemeinde Stans von 60'647m² auf insgesamt 55'780m². Der Pachtvertrag aus dem Jahr 1992 wurde mit einer Dauer bis Ende 2013 abgeschlossen. Seither besteht für beide Vertragsparteien die Möglichkeit, den Pachtvertrag unter Einhaltung einer Kündigungsfrist von sechs Monaten jeweils auf Ende Jahr zu kündigen.

Zusammenstellung der Verträge und der jährlichen Kosten bisher:

Vertrag	Ablauf	Fläche in m²	Kosten pro Jahr
Baurecht Eichli Sporthalle, Nr. 5290	31.12.2037	19'515	CHF 60'595
Pachtfläche	31.12.2013	55'780	CHF 8'367
Baurecht Jugendkulturhaus, Nr. 6305	28.02.2062	1'442	CHF 1'487
Baurecht BSV-Halle und Schotterplatz, Nr. 4001	31.12.2070	3'425	CHF 10'635
<i>Unterbaurecht BSV-Halle, Nr. 4002</i>	<i>31.12.2070</i>	<i>2'032</i>	<i>CHF 6'310</i>
Total		80'162	CHF 81'084

Gesuch Anpassung Baurecht

Im Frühling 2024 hat der Gemeinderat dem Genossenrat ein Gesuch für die vorzeitige Verlängerung, Erweiterung (Arrondierung der Pachtflächen) und Anpassung der Baurechte für die Sportanlage Eichli unterbreitet. Insbesondere der Pachtvertrag sorgt für beide Parteien für eine unbefriedigende Situation, da auf der Pachtfläche nur provisorische Bauten erstellt werden können. Zusammen mit dem Genossenrat wurde nach zweckmässigen Lösungen gesucht. Für beide Parteien sind der Nutzen des Eichli-Areals für die Allgemeinheit und die Unterstützung für die Vereine zentral. Sowohl die Genossenkorporation als auch die Gemeinde Stans streben eine langfristige und verlässliche Lösung an.

- Anfang 2025 haben sich der Genossenrat und der Gemeinderat, vorbehältlich der Zustimmung durch die Genossengemeinde und die Gemeindeversammlung, auf folgende Konditionen geeinigt:
- Die Genossenkorporation stellt der Politischen Gemeinde Stans die gesamte Pachtfläche zukünftig im Baurecht zur Verfügung. Dazu wird der Baurechtsvertrag für die Sporthalle um 55'780m² (die bisherige Pachtfläche) auf neu 75'295m² ergänzt und der Vertrag vorzeitig verlängert.
 - Der neue Baurechtsvertrag für die Sporthalle und die Sportanlage soll nicht zu Mehrkosten für die Gemeinde Stans führen.
 - Zugunsten der langfristigen Planbarkeit wird der Baurechtszins nicht indexiert. Vorbehalten bleibt eine Neubeurteilung bei einer Veräusserung oder einer zukünftigen Zonen- oder Nutzungsänderung.
 - Die Konditionen für die bestehenden Verträge für die Baurechte Nr. 6305 (Jugendkulturhaus), Nr. 4001 (Baurechtsvertrag BSV-Halle und Schotterplatz) sowie Nr. 4002 (Unterbaurecht BSV-Halle) werden angepasst.
 - Die Gemeinde Stans kann den Baurechtszins den Unterbaurechtnehmenden bzw. den Mietenden (ohne Aufschlag) weiterverrechnen.
 - Das neue Baurecht mit den angepassten Konditionen soll rückwirkend per 1. Januar 2025 gelten.

Zusammenstellung der Verträge und der jährlichen Kosten zukünftig:

Vertrag	Ablauf	Fläche in m²	Kosten pro Jahr
Baurecht Eichli Sportanlage, Nr. 5290	31.12.2074	75'295	CHF 68'895
Baurecht Jugendkulturhaus, Nr. 6305	28.02.2062	1'442	CHF 1'320
Baurecht BSV-Halle und Schotterplatz, Nr. 4001	31.12.2070	3'425	CHF 3'135
<i>Unterbaurecht BSV-Halle, Nr. 4002</i>	<i>31.12.2070</i>	<i>2'032</i>	<i>CHF 1'860</i>
Total		80'162	CHF 73'350

Mit der vorzeitigen Verlängerung und Erweiterung des Baurechts für die Sporthalle/Sportanlage Eichli um die bisherigen Pachtflächen erlangt die Gemeinde längerfristig Planungs- und Rechtssicherheit. Zudem ist eine weitere Entwicklung auf der Anlage einfacher möglich. Die Anpassung führt für die Gemeinde Stans nicht zu Mehrkosten. Die BSV Stans Hallen AG und das Jugend-

kulturhaus profitieren von tieferen Baurechtszinsen. Vereine, welche in Zukunft Flächen im Unterbaurecht nutzen oder mieten, profitieren ebenfalls von den besseren Konditionen.

Die Genossengemeinde hat am 27. März 2025 der vorzeitigen Verlängerung um 50 Jahre und der Erweiterung des Baurechts Nr. 5290 mitsamt der Anpassung der Baurechtsverträge Nr. 4001, Nr. 4002 und Nr. 6305 einstimmig zugestimmt.

Der Gemeinderat beantragt den Stimmberechtigten, der vorzeitigen Verlängerung des Baurechtsvertrages für Baurecht Nr. 5290 auf Parz. Nr. 1265 (Sportanlage Eichli) mit Erweiterung (Arrondierung) um eine Teilfläche von Parz. Nr. 429 (heutige Pachtfläche des Sportplatzes Eichli) sowie Anpassung der Baurechtsverträge für die Baurechte Nr. 4001 und Nr. 4002 auf Parz. Nr. 1652 (BSV-Trainingshalle) und für Baurecht Nr. 6305 auf Parz. Nr. 1625 (Jugendkulturhaus Nidwalden), alle Grundbuch Stans, zuzustimmen.

Stellungnahme der Finanzkommission

Die Finanzkommission hat sich mit der vorzeitigen Verlängerung, Erweiterung (Arrondierung) und Anpassung der Baurechtsverträge Eichli befasst und empfiehlt, diesen zuzustimmen.

Stans, 16. April 2025

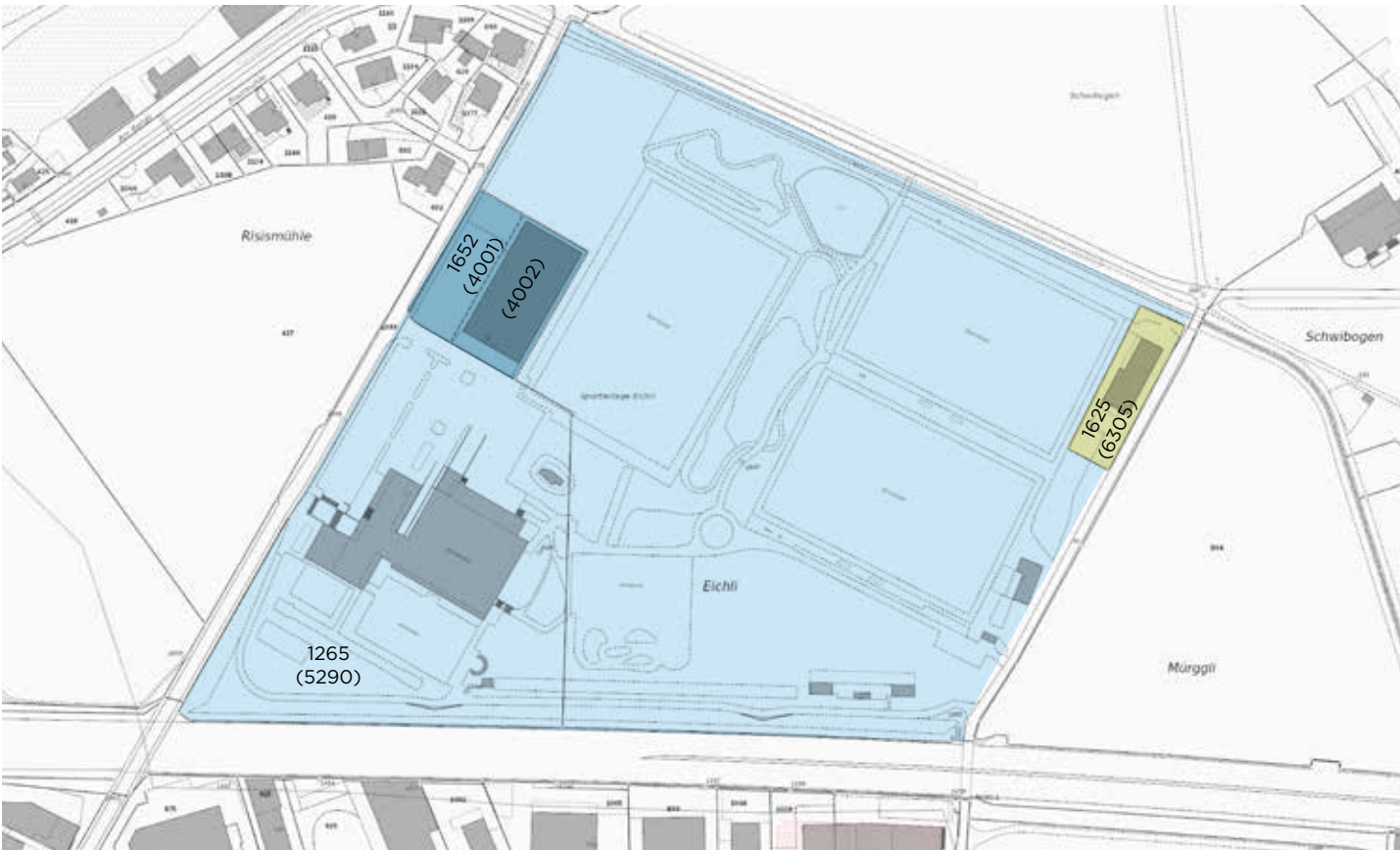
FINANZKOMMISSION STANS

Philipp von Ah (Präsident)
Marc Christen
Walter Liem
Thomas Lingg
Vital Zimmermann

Übersichtsplan Sportanlage Eichli



Baurechte und Pacht aktuell



Baurechte zukünftig

